



# Plan Estratégico del Euskera del Ayuntamiento de Barakaldo AROA 2025-2029



**Barakaldo**  
CIUDAD · HIRIA

**emun**  
Euskara eta  
berrikuntza soziala



# Índice

1.	Introducción .....	3
2.	Metodología .....	4
3.	Diagnóstico .....	7
	3.1 Datos cuantitativos .....	7
	3.2 Datos cualitativos .....	12
4.	AROA 2025-2029 .....	23
	4.1 Misión, objetivo estratégico, visión .....	23
	4.2. Ejes estratégicos .....	24
	4.3. Coordinación y estructura .....	33
	4.4. Indicadores .....	34
5.	Anexos .....	35
	5.1 Respuestas y conclusiones del cuestionario general .....	35
	5.2 Actas de las sesiones participativas con la ciudadanía .....	40
	5.3 Conclusiones del cuestionario realizado a familias de Barakaldo .....	46
	5.4 Agentes que han participado en el proceso .....	51



# 1. Introducción

El euskera es la lengua propia de nuestro pueblo y, junto con el castellano, es oficial en toda la Comunidad Autónoma Vasca. Toda la ciudadanía vasca tiene derecho a conocer y utilizar el euskera en cualquier ámbito. Por tanto, es obligación de las administraciones públicas garantizar los derechos lingüísticos de la ciudadanía y ofrecer oportunidades para expresarse y vivir en euskera en todos los ámbitos de la sociedad.

Con el objetivo de llegar a un bilingüismo equilibrado, el Ayuntamiento de Barakaldo definirá la política lingüística y promoverá el compromiso, la sensibilización y la ejemplaridad a favor del uso del euskera. En esta tarea, sin embargo, aunque el Ayuntamiento de Barakaldo debe ser el motor del proyecto, deberá favorecer el liderazgo compartido y actuar con un amplio consenso político y social, reforzando la colaboración y sinergias entre el Ayuntamiento y el movimiento ciudadano.

Para ello, el Ayuntamiento de Barakaldo ha realizado en 2024 el proceso de diseño del Plan de Euskera para el periodo 2025-2029. Con la ayuda de la consultoría lingüística EMUN, se ha valorado el plan de euskera anterior, se han realizado encuestas sobre la situación del euskera entre la población de Barakaldo y se han realizado sesiones de reflexión con agentes locales, responsables políticos y personal técnico municipal, con el fin de idear el Barakaldo de la próxima década, acordar dónde estamos y hasta dónde queremos llegar.

El objetivo principal de este plan será poner las bases para incrementar la presencia y el uso del euskera en nuestro municipio, tanto en los ámbitos públicos como privados; prestigiar el euskera en Barakaldo y activar la comunidad vasco parlante.

El Ayuntamiento de Barakaldo desea, asimismo, impulsar una política lingüística inclusiva que atraiga al mayor número de sectores al euskera. Nuestro municipio cuenta con una gran diversidad y unas necesidades muy diferentes entre su población, por lo que para que la política lingüística sea eficaz deberá tener en cuenta la realidad de esa sociedad plural. Necesitamos metas factibles e ilusionantes para todos y todas, para que nos relacionemos con comodidad en euskera.

Por todo ello, para poder diseñar este plan ha sido fundamental el liderazgo de la empresa EMUN, ya que gracias a la metodología, prácticas y pautas claras propuestas, se ha conseguido garantizar la implicación, adhesión y compromiso de diferentes agentes y sectores tanto del Ayuntamiento como de la localidad. En este sentido, hay que agradecer a todas las personas que nos han ayudado a recorrer este camino. Este plan de euskera es fruto de todas ellas.



## 2. Metodología

La metodología para la elaboración del plan de AROA ha tenido cuatro fases principales:



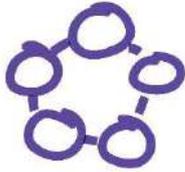
### Trabajos previos y estructura

Inicialmente se ha diseñado todo el proceso: objetivo y resultado previsto del proceso, cronograma, formas de participación ciudadana, estructuras y roles para llevar a cabo el proceso, y labores de comunicación. También se han definido los elementos que se tendrán en cuenta para garantizar la perspectiva de género a lo largo de todo el proceso.

En el proceso también se ha dado cabida a la gobernanza y a la organización, parte importante del marco AROA. Tanto en las sesiones abiertas como en el grupo de contraste se ha hablado de las estructuras organizativas para llevar a cabo el plan y se han recogido muchas ideas en ese sentido. En base a las mismas, entre otras, el grupo promotor ha elaborado la propuesta de estructuras organizativas para la implementación del plan.



Las estructuras creadas para el proceso y sus funciones son las siguientes:



#### GRUPO PROMOTOR

Coordinación y comunicación del proceso.

- Servicio de Euskera
- Asesoras de Emun



#### SESIONES CON PERSONAL POLÍTICO Y TÉCNICO

Recabar su aportación al inicio y al final del proceso.

Ha sido una oportunidad para recoger la visión y la opinión de las personas que forman parte activa del Ayuntamiento y subrayar la importancia de la gestión y el liderazgo en este proyecto.



#### SESIONES ABIERTAS: CIUDADANÍA /AGENTES

Identificar los retos de cada área.

Sesiones en abierto. La primera, con el objetivo de completar el diagnóstico, y la segunda, para completar el diseño.



#### CONTRASTES CON LOS GRUPOS OBJETIVO

Contraste del resultado con diferentes grupos de interés del municipio.

Educación, familias, jóvenes y migrantes

## Diagnóstico

El diagnóstico se ha completado con las siguientes fuentes y vías de información:

- **Datos** socioeconómicos y sociolingüísticos más significativos: extraídos de fuentes oficiales (Eustat, sistema de indicadores SEA-Euskara, datos municipales...); se han recogido e interpretado los datos.
- **Cuestionarios** dirigidos a la ciudadanía
  - Se han difundido dos cuestionarios entre la ciudadanía, uno dirigido a jóvenes (16-25 años) y otro dirigido a adultos (a partir de 26 años) para recabar su opinión sobre la situación del euskera en la localidad. Se ha decidido hacerlo mediante cuestionarios diferentes con el fin de recoger las diferentes opiniones que pueda haber en función de la edad y, de esa manera, poder adecuar al máximo a la ciudadanía las acciones a realizar en el futuro.
  - El cuestionario ha estado compuesto por 12 preguntas y se ha ofrecido la posibilidad de responder tanto en euskera como en castellano.
  - La difusión de los cuestionarios se ha realizado a través de las redes sociales del Ayuntamiento y de agentes próximos.
- **Análisis** del plan de euskera anterior: los agentes sociales han identificado y analizado los aciertos y las áreas de mejora.
- **Sesión** de reflexión con responsables políticos y técnicos:
  - Se han realizado dos sesiones. La primera sesión se ha dedicado a completar el diagnóstico. Se ha invitado a la misma a concejales/as y responsables técnicos del ayuntamiento.



- Objetivos: Realizar la valoración del trabajo desarrollado hasta la ahora, recabar opiniones sobre la situación actual en los diferentes ámbitos y comenzar a identificar las áreas prioritarias en las que incidir en el futuro.

→ **Primera** sesión con la ciudadanía:

- El objetivo de esta primera sesión ha sido completar el diagnóstico realizado. Además, se ha aprovechado para informar a la ciudadanía sobre el proceso y comenzar a establecer las prioridades de cara al futuro. Al inicio de la sesión se ha realizado una caracterización del espacio desde la perspectiva de género y se han planteado dinámicas para fomentar la participación equilibrada de las personas asistentes.
- La convocatoria para participar ha sido abierta. Se ha difundido a través de las redes sociales, web y redes de contacto.
- A la hora de organizar la sesión se ha tenido en cuenta la disponibilidad de espacios y horarios accesibles para la ciudadanía.

## Diseño

La propuesta de diseño del Plan ha sido realizada por el Grupo Promotor basándose en la información recabada:

→ **Segunda** sesión con la ciudadanía:

- La segunda sesión se ha centrado en definir dónde están los retos y prioridades de cara al futuro a partir del diagnóstico elaborado. Para ello, se han aprovechado las múltiples realidades de los asistentes. Al inicio de la sesión se ha realizado una caracterización del espacio desde la perspectiva de género y se han planteado dinámicas para fomentar la participación equilibrada de los asistentes.
- Al igual que en la primera sesión, se ha realizado una convocatoria abierta.
- En el momento de organizar la sesión se ha tenido en cuenta la disponibilidad de espacios y horarios accesibles para la ciudadanía.

→ **Segunda** sesión con responsables políticos y técnicos:

- La segunda sesión se ha utilizado para recoger sus aportaciones y su contraste sobre el proceso y el resultado.
- Se ha invitado a responsables políticos y técnicos.

→ **Reuniones** de contraste con grupos de interés:

- Jóvenes
- Comunidad educativa
- Familias
- Migrantes
  - En un municipio como Barakaldo, siendo los grupos arriba mencionados estratégicos para la difusión del euskera, el objetivo de estas reuniones de contraste ha sido conocer de primera mano las necesidades y prioridades de estos colectivos.

Posteriormente, el Grupo Promotor ha dado forma a lo recabado a lo largo del proceso, diseñando un plan detallado y adaptado al marco AROA.



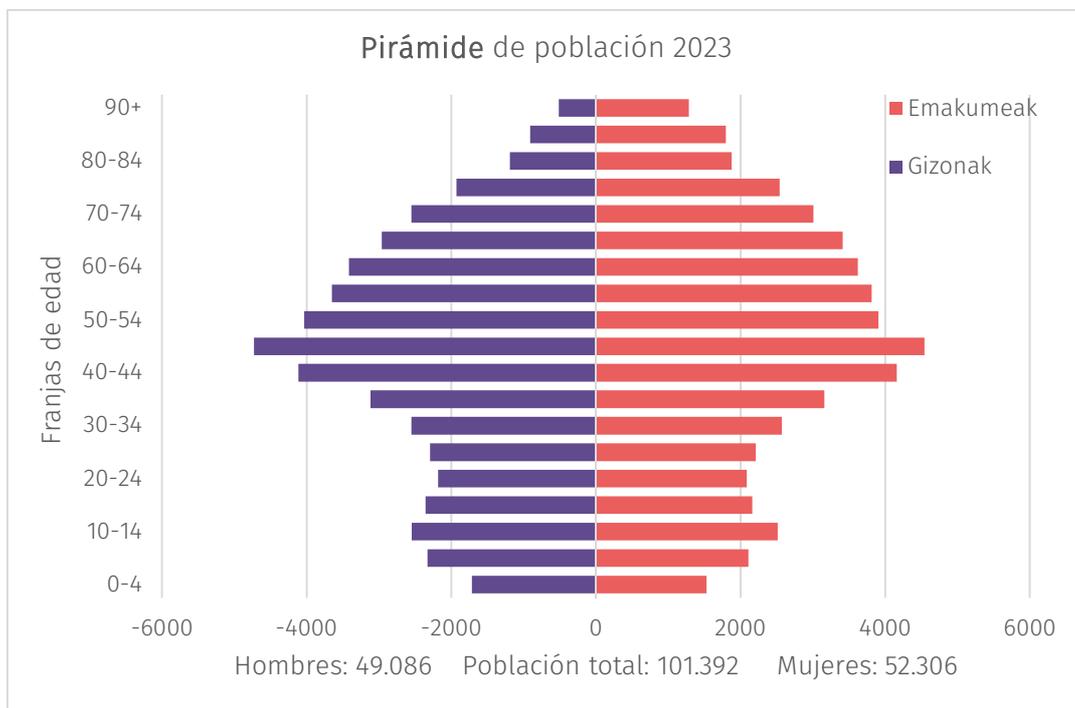
## 3. Diagnóstico

En este apartado se muestra una fotografía de la realidad de Barakaldo. Para ello, se han seleccionado los datos cuantitativos más significativos y los datos cualitativos analizados a lo largo del proceso divididos según los apartados del nuevo marco AROA.

### 3.1 DATOS CUANTITATIVOS

En lo referente a los datos cuantitativos, se han recogido los datos más significativos que caracterizan a Barakaldo y que ayudan a definir mejor la dirección del plan: datos sociodemográficos y datos sociolingüísticos, datos relativos a la competencia lingüística, el uso o los modelos educativos y los datos de euskaldunización-alfabetización. También se han recogido otros datos de interés.

#### ***Tendencia demográfica, datos socioeconómicos***



En la actualidad hay 101.392 habitantes en Barakaldo, de los cuales 52.306 son mujeres y 49.086 hombres.

En cuanto a la edad, el 21,23% de la población es menor de 25 años, frente al 23,66% de los mayores de 65 años. La población extranjera se sitúa en el 12,95% (2024).



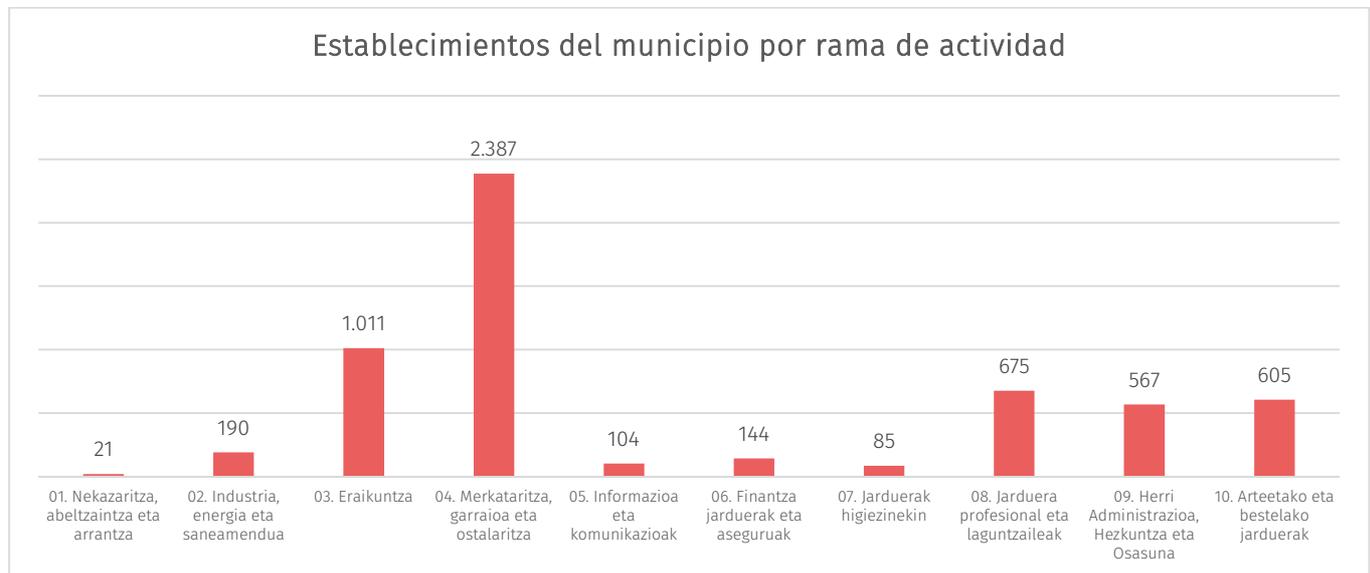
En lo que a datos socioeconómicos se refiere, destaca el predominio del sector servicios (86%) frente a la industria (6%). En la imagen el mapa completo, según datos de EUSTAT.

## ECONOMÍA-EMPRESA



Fuente: EUSTAT, Datos municipales

Concretando más la actividad de los establecimientos, la mayoría pertenece al ámbito comercial, transporte y hostelería, y la construcción ocupa también un lugar importante.



Fuente: EUSTAT, Datos municipales

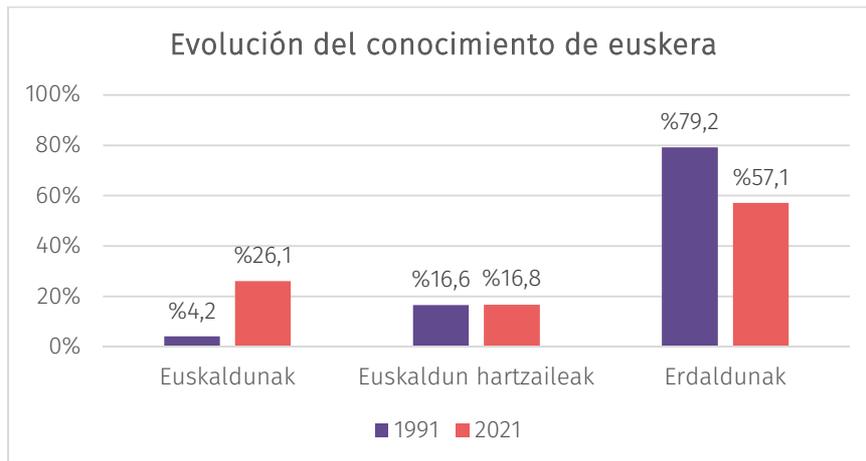
El número de personas empleadas en los establecimientos del municipio en 2023 eran 30.239.



## Datos sociolingüísticos

A continuación, se recogen los datos sociolingüísticos de Barakaldo, considerando que la *competencia o conocimiento lingüístico, el primer idioma, los modelos de aprendizaje y los datos de euskaldunización-alfabetización* serán básicos a la hora de definir este plan.

Se presentan los datos de 2021 (datos del último padrón), y los datos de 1991, para poder analizar la evolución.

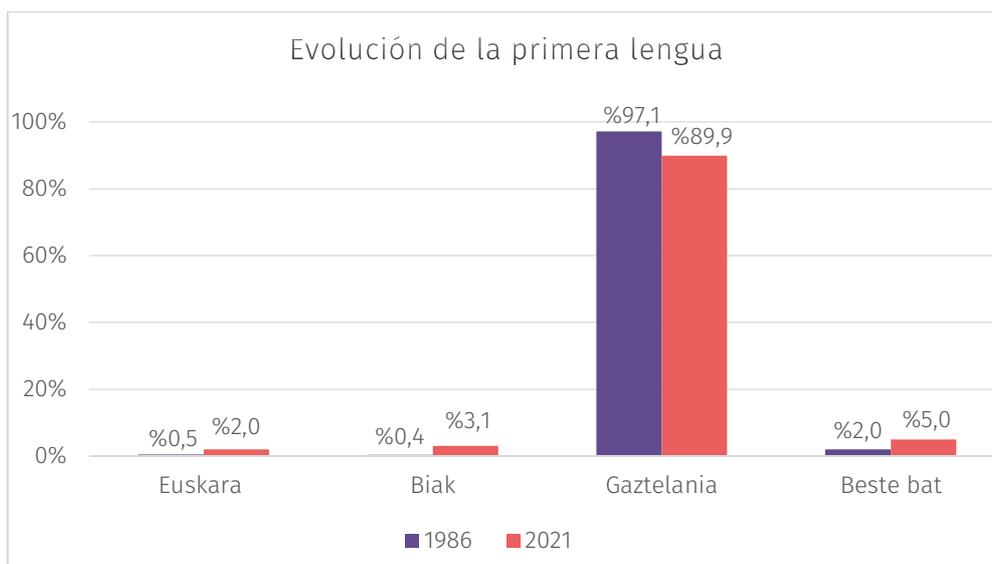


Fuente; Censo de Población y Viviendas 1996-2021

Como se observa en el gráfico, el número de euskaldunes ha aumentado y el de castellanoparlantes ha bajado. Se mantiene el mismo número de vascoparlantes pasivos.

En cuanto a la competencia lingüística, ésta es una tendencia general en Bizkaia y en la CAV.

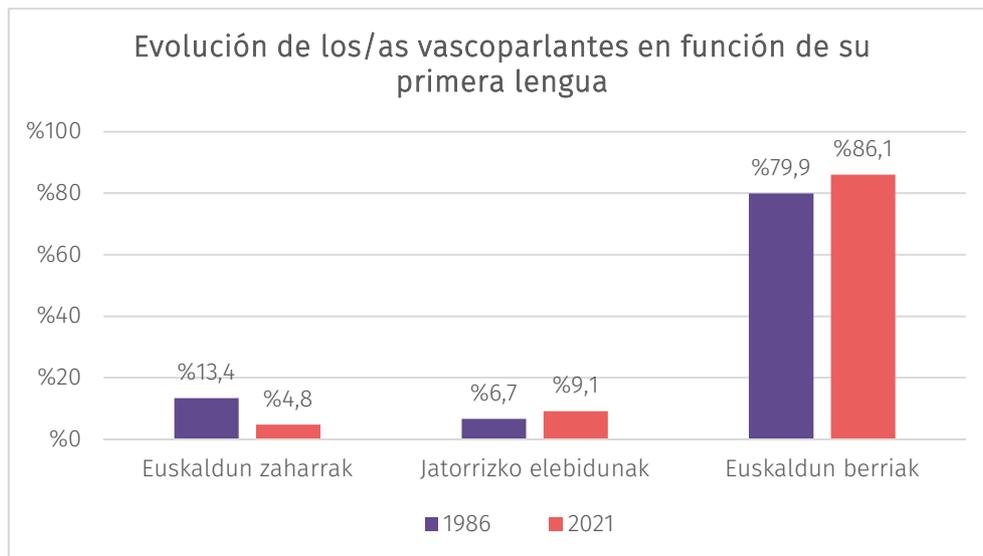
En lo referente a la primera lengua, al igual que ocurre con la competencia lingüística, los datos de Barakaldo coinciden con las tendencias generales de la CAV y Bizkaia, donde es evidente el predominio del castellano.



Fuente; Censo de Población y Viviendas 1996-2021

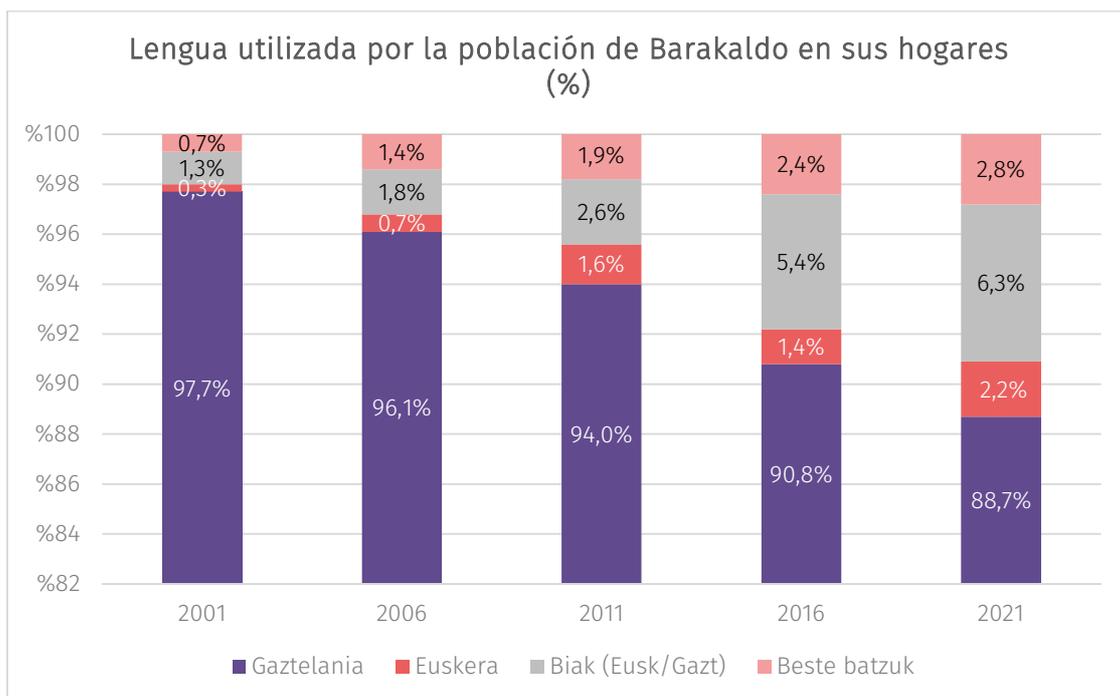


En cuanto al tipo de euskaldunes, resulta ilustrativo el gráfico que se muestra a continuación, en el que se observa que los/as euskaldunberris son cada vez más y los/as euskaldunzaharrak cada vez menos en Barakaldo. Este dato también coincide con la tendencia general de Bizkaia.



Fuente; Censo de Población y Viviendas 1996-2021

En cuanto a la lengua que se utiliza en casa, aunque de forma lenta, el euskera se utiliza cada vez más en los hogares de Barakaldo; también ha crecido el uso de ambas lenguas. En cuanto al uso de calles, en Barakaldo el porcentaje es del 0,7%.

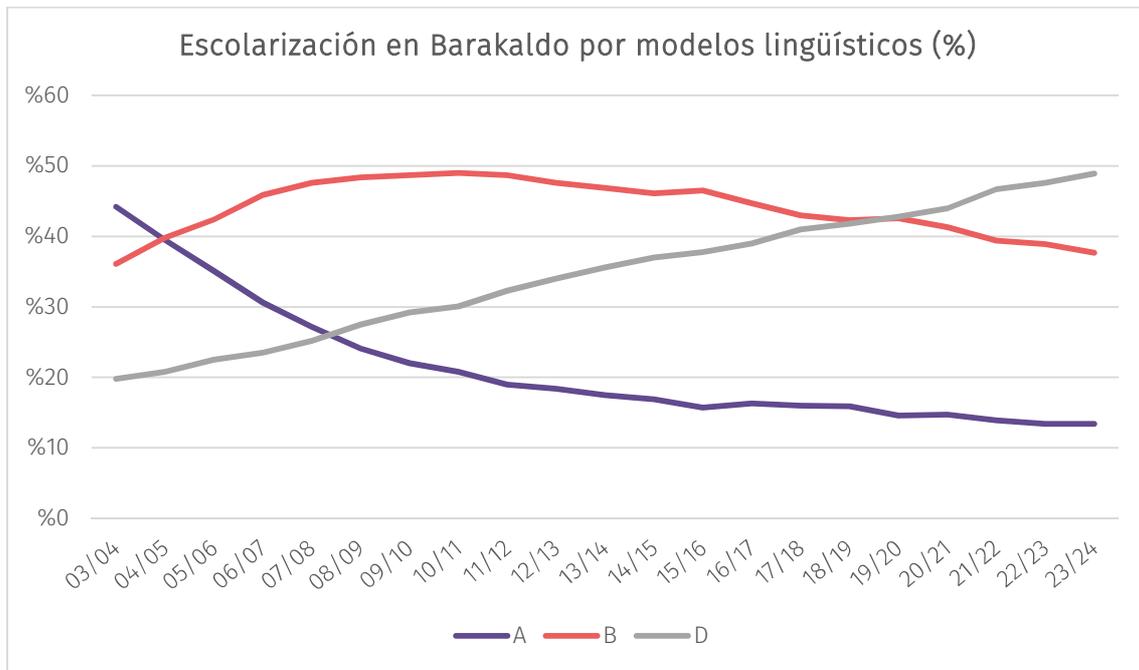


Fuente: Censo de Población y Viviendas 2001-2021



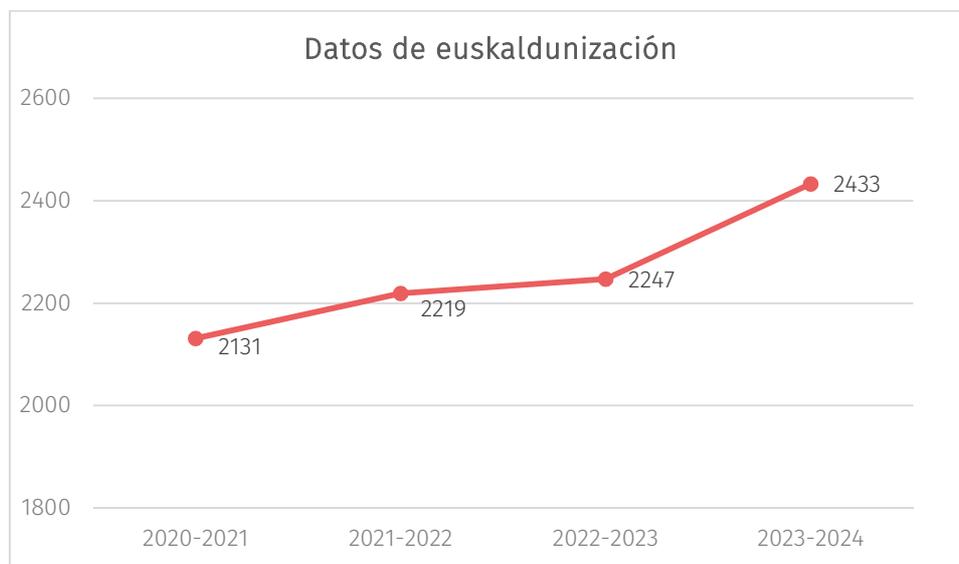
En cuanto a los modelos de enseñanza, en el curso 2023/2024 el alumnado que ha cursado el modelo D ha supuesto el 48,9%. Todavía no llega a la mitad del alumnado, pero si se atiende a la evolución, el dato evoluciona positivamente.

El alumnado matriculado en el modelo D crece y aunque el modelo B tiende a la baja, sigue habiendo una alta matriculación.



Fuente: Ayuntamiento de Barakaldo, Servicio de Euskera

Cabe destacar que el dato correspondiente a la euskaldunización de personas adultas también ha tenido una evolución muy positiva, ya que en el curso 2023-2024 se han matriculado 2.433 alumnos y alumnas, cerca de 200 personas más que el curso anterior.



Fuentes: Servicio Municipal de Euskera, AEK, Euskaltegi Municipal y datos de las Escuelas Oficiales de Idiomas



## Otros datos

En cuanto a la actitud y motivación, aquí recogemos datos sobre Euskaraldia. De hecho, aunque en Barakaldo el uso de la calle sea muy bajo (0,7%), cuando se llevan a cabo iniciativas como Euskaraldia se consigue activar un número significativo de euskaltzales:



## 3.2 DATOS CUALITATIVOS

### Resultados del cuestionario: percepción

A continuación, se detalla la información sobre la participación y las respuestas más significativas de los dos cuestionarios difundidos entre la población de Barakaldo. Se han propuesto dos cuestionarios diferentes, uno dirigido a la población de 16 a 25 años y otro dirigido a mayores de 25 años. En total, 1.032 personas han respondido a la encuesta: dos tercios (68%) han sido mayores de 25 años y un tercio (32%) menores de 25 años, lo que coincide con los datos de población de Barakaldo.

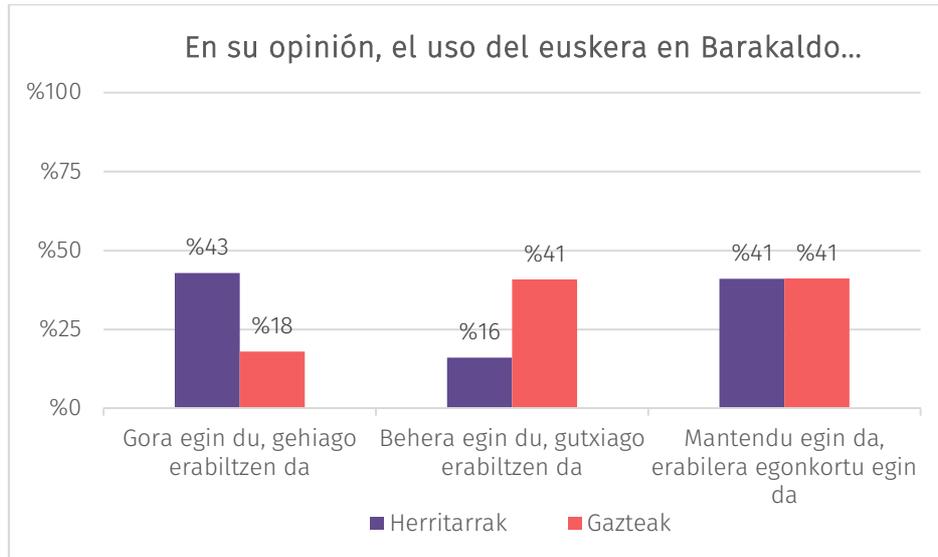
En cuanto al perfil de quienes han respondido,

- 71% mujeres
- 33% de cuestionarios se han respondido en euskera
- El 45,5% da bastante o mucha importancia al euskera
- El 49,9% no utiliza nunca o casi nunca el euskera
- En función de la lengua en que se han respondido los cuestionarios se han detectado opiniones y actitudes muy diferentes hacia el euskera.

Los resultados más significativos son los siguientes:



Percepción sobre la evolución del uso del euskera en Barakaldo:



- El 82% de la juventud cree que se ha mantenido o disminuido, mientras que el 84% de la población adulta afirma que se ha mantenido o aumentado.

Una vez más detalladas las respuestas, a la pregunta de en qué ámbitos ven el euskera más fuerte y en cuáles más débil, la foto es la siguiente:

Percepciones de la juventud:

¿En qué ámbitos ve más fuerte el euskera?		¿En qué ámbitos ve más débil el euskera?	
En la escuela	% 45	Entre amigos	% 31
En la oferta cultural	% 19	Entre los jóvenes	% 31
En familia	% 8	En las redes sociales	% 28
Entre los jóvenes	% 6	En el tiempo libre	% 18
Comercio/Hostelería	% 6	En familia	% 18

Percepciones de la población adulta (>25 años):

¿En qué ámbitos ve más fuerte el euskera?		¿En qué ámbitos ve más débil el euskera?	
En la escuela	% 31	Entre amigos	% 19
En la oferta cultural	% 14	Entre adultos	% 17
Entre los niños	% 14	Comercio/Hostelería	% 16
En la relación institucional	% 9	Entre los jóvenes	% 15
En el mundo laboral	% 8	En las redes sociales	% 15

La población menor y mayor de 25 años coincide en que las áreas donde el euskera está más fuerte son la escuela y la cultura (oferta cultural), en el caso de la juventud, además, con



mucha diferencia respecto a otras áreas. Y también coinciden en que el ámbito más débil es el de las amistades, es decir, en el uso de la calle.

A la pregunta de qué áreas deberían priorizarse de cara al futuro, las respuestas recibidas han sido las siguientes:

Jóvenes		Población adulta (>25)	
Hábitos lingüísticos, actitudes...	% 31	Jóvenes	% 25
Posibilidad de vivir en euskera	% 18	Posibilidad de vivir en euskera	% 17
Prestigio del euskera	% 15	Hábitos lingüísticos, actitudes...	% 16
Plan de acogida a personas migrantes	% 15	Plan de acogida a personas migrantes	% 12
Comercio/Hostelería	% 13	Comercio/Hostelería	% 12

En 4 de las 5 prioridades seleccionadas han coincidido los dos grupos de edad. La única diferencia ha sido que la juventud ha optado por el prestigio del euskera entre sus prioridades, mientras que la población adulta ha optado por el ámbito juvenil. La juventud ha priorizado trabajar los hábitos y actitudes lingüísticas, mientras que la población adulta ha optado por el ámbito juvenil. Aumentar las posibilidades de vivir en euskera ha sido la siguiente prioridad para ambos grupos.

## Valoración cualitativa ESEP 2020-2024

Se pidió a los agentes sociales, responsables políticos y técnicos municipales que hicieran una valoración del plan estratégico anterior y de la situación actual del euskera. Entre otras, se recogen las siguientes consideraciones:

El euskera tiene ahora más presencia. Predomina el castellano, pero se están dando pasos contundentes. En cualquier caso, hay que trabajar para que el euskera se convierta en una lengua funcional, que no se limite al ámbito escolar o del ocio. La clave para ello será empoderar y activar a los y las hablantes.

## ADMINISTRACIÓN

SITUACIÓN	
La Administración debe ser el motor en la labor de promoción del euskera y en el cumplimiento de los requisitos legales. Es necesario garantizar y respetar los derechos lingüísticos de los y las barakaldesas, así como impulsar un liderazgo compartido, repartiendo equitativamente responsabilidades entre el Ayuntamiento y el movimiento ciudadano. Asimismo, sería un logro ilusionante poder utilizar el euskera en todas las áreas y servicios del Ayuntamiento, es decir, garantizar la atención en euskera.	
VALORACIÓN	
PUNTOS FUERTES	PUNTOS DE MEJORA
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniciativas para aumentar el uso del euskera en los servicios municipales.</li> <li>• Comunicación y difusión</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voluntad política</li> <li>• Política lingüística</li> </ul>



- |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Una potente red entre sectores estratégicos</li> <li>• Colaboración</li> <li>• Consenso en los plenos</li> <li>• Movimiento popular, agentes sociales</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Euskaldunización de los servicios públicos</li> <li>• Recursos e instrumentos: reglamentos, ordenanzas, políticas y recursos económicos</li> <li>• Estructura: funciones, distribución de tareas. Constituir/reconstituir Euskara Aholku Batzordea, definir la representación</li> <li>• Considerar al Ayuntamiento y al movimiento popular como dos agentes distintos.</li> <li>• Implicar y atraer a más sectores: deporte, personas migrantes...</li> <li>• Comunicación y nueva imagen</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### PROPUESTAS Y POSIBLES ACCIONES DE CARA AL FUTURO

- Acordar, garantizar y respetar los derechos lingüísticos de la ciudadanía de Barakaldo.
- Que el Ayuntamiento sea ejemplo en el uso del euskera, en el ámbito interno (euskera lengua de trabajo) y en la relación con la ciudadanía.
- Garantizar la euskaldunización del ayuntamiento, la administración y los servicios públicos. Garantizar la presencia del euskera en las actividades organizadas por el Ayuntamiento.
- Tener en cuenta a la población euskaldun en todas las ofertas de las áreas municipales.

## PRESTIGIO, HÁBITOS Y ACTITUDES

### SITUACIÓN

- Varía en función del entorno, pero, en general, el euskera no tiene prestigio en el municipio.
- Las personas vasco parlantes viven en su día a día muchas situaciones que generan estrés lingüístico.
- Es habitual sentir vergüenza y miedo a utilizar el euskera.
- En la actualidad hay más posibilidades de hablar en euskera, pero habría que aprovecharlas más.

### VALORACION

#### PUNTOS FUERTES

- Actividades realizadas para relacionar el euskera con sentimientos positivos: Kafealdiak, Mintzodromoa, Euskaraldia, Korrika
- Hay una mayor conciencia sobre el euskera
- Existe una amplia mayoría a favor del euskera actualmente
- La labor realizada para visibilizar el euskera

#### PUNTOS DE MEJORA

- Activación y empoderamiento de la población de Barakaldo
- Disminuir las situaciones de estrés lingüístico
- Hacer atractivo el euskera
- Coherencia de las personas vasco parlantes en cuanto al uso del euskera
- Visibilizar a las personas referentes en relación al uso del euskera y en la cultura vasca



### PROPUESTAS Y POSIBLES ACCIONES DE CARA AL FUTURO

- Poner “de moda” conversaciones bilingües.
- Realizar iniciativas para paliar el estrés lingüístico de los y las vascoparlantes (EUSLE, Escuela de Empoderamiento..)
- Creación de espacios donde poder utilizar el euskera con comodidad (Kafe Antzokia).
- Realizar acciones que prestigien el euskera.
- Realizar campañas de sensibilización y empoderamiento en todos los ámbitos (deporte, jóvenes, personas recién llegadas, hostelería-comercio).

## PERSONAS MIGRANTES E INTERCULTURALIDAD

### SITUACIÓN

- Lan personas recién llegadas, a menudo, no saben a dónde vienen, y no tienen información sobre el euskera.
- Suelen tener una buena actitud hacia el euskera, pero recién llegados/as, y hasta que su situación se estabilice, no es una prioridad. Sin embargo, quieren que sus hijos e hijas aprendan euskera.
- A menudo no saben por cuánto tiempo vienen y esto condiciona su relación con el euskera.
- Suelen solicitar ayuda para aprender euskera, ayuda para clases de refuerzo, ...

### VALORACIÓN

PUNTOS FUERTES	PUNTOS DE MEJORA
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer información sobre el euskera en el plan de acogida. Muchas veces, se enteran de que existe el euskera al llegar a la escuela.</li> <li>• Colaboración con el departamento de inmigración y agentes de esta área.</li> </ul>

### PROPUESTAS Y POSIBLES ACCIONES DE CARA AL FUTURO

- Traer el euskera a primer plano en el plan de acogida: el euskera como eje de integración, la importancia de que los hijos e hijas sepan y aprendan euskera, las posibilidades y recursos para aprender euskera...
- Visibilizar a las personas recién llegadas que dan ejemplo por su conocimiento y uso del euskera.
- Realizar iniciativas dirigidas a las familias. Por ejemplo, organizar actividades extraescolares para familias que no saben euskera (en la propia escuela junto a sus hijos e hijas).
- Trabajar junto con las personas recién llegadas y sus familias y con las asociaciones de este ámbito.



## JUVENTUD

### SITUACIÓN

- Las referencias y modelos de la juventud no son vascófonas.
- No necesitan el euskera, lo sienten como una carga. Relacionan el euskera con el ámbito escolar y con la asignatura.
- El alumnado no adquiere conocimientos suficientes de euskera en el proceso educativo y esto influye directamente en la facilidad de uso.

### VALORACIÓN

#### PUNTOS FUERTES

- Haber comenzado a trabajar con la juventud; la puesta en marcha de la Comisión de Juventud

#### PUNTOS DE MEJORA

- Poner el foco en la juventud, pero sin poner la responsabilidad sólo en ellos y ellas.
- Fluidez en el uso del euskera

### PROPUESTAS Y POSIBLES ACCIONES DE CARA AL FUTURO

- Identificar y visibilizar los y las referentes juveniles euskaldunes.
- Ofrecer modelos y formas de hacer atractivas, visibilizar los espacios/personas referentes para ellas.
- Sacar de la escuela a la calle las actividades en euskera dirigidas a la juventud y darles la responsabilidad de organizarlas y guiarlas.
- Reconocer, empoderar y premiar a la juventud euskaldun.
- Ofrecer oportunidades para que la juventud adquiriera una mejor expresividad en euskera (sesiones de conversación, mintzodromoa...)

## FAMILIAS

### SITUACIÓN

- Hay más padres y madres euskaldunes y cada vez son más los y las que hablan euskera con sus hijos e hijas, sobre todo cuanto más pequeños y pequeñas son. Sin embargo, los padres y madres tienden a hablar en castellano entre ellos.
- En Barakaldo hay pocas familias euskaldunes y sus hijos e hijas no tienen la posibilidad de crear redes relacionales para vivir en euskera.

### VALORACIÓN

#### PUNTOS FUERTES

- Programa “Hazten eta Hezten”
- Programa “Bazen Behin” de las bibliotecas
- Más padres y madres que hablan euskera con sus hijos e hijas

#### PUNTOS DE MEJORA

### PROPUESTAS Y POSIBLES ACCIONES DE CARA AL FUTURO

- Actividades de sensibilización con las familias sobre la ejemplaridad de los padres y madres y la importancia de la transmisión.
- Organizar programas culturales y de ocio para disfrutar en familia.
- Organizar actividades extraescolares para familias que no hablan euskera (en la propia escuela, junto con sus hijos e hijas).



## OCIO, CULTURA

### SITUACIÓN

- El impacto de la globalización es notable en este ámbito (redes sociales, Netflix, tendencias musicales...). Es difícil competir con los grandes idiomas.
- Toda la oferta de los medios de comunicación locales de Barakaldo (Tele 7...) es en castellano.
- No se da prioridad a la cultura y al ocio en euskera.

### VALORACIÓN

#### PUNTOS FUERTES

- Ha aumentado la oferta en euskera en el ámbito cultural y de ocio. En cualquier caso, las acciones puntuales deberían ser sustituidas por un trabajo continuado.

#### PUNTOS DE MEJORA

- Crear lugares de encuentro para vascoparlantes
- Visibilizar a las personas referentes en el ámbito del euskera

### PROPUESTAS Y POSIBLES ACCIONES DE CARA AL FUTURO

- Garantizar que el monitorado sea euskaldun.
- Ofrecer formación para capacitar al monitorado en lenguaje no formal.
- Visibilizar a los y las referentes euskaldunes.
- Ofrecer actividades en el teatro, cine de calle... también en euskera.

## DEPORTE

### SITUACIÓN

- Hay un gran vacío en este campo. No hay apenas oferta deportiva en euskera, ni en los servicios que son competencia de las instituciones públicas ni en los privados.

### VALORACIÓN

#### PUNTOS FUERTES

- No se han detectado puntos fuertes.

#### PUNTOS DE MEJORA

- Garantizar el euskera en los servicios deportivos municipales

### PROPUESTAS Y POSIBLES ACCIONES DE CARA AL FUTURO

- Capacitar a entrenadoras/es para poder ofrecer el servicio en euskera (vocabulario técnico, conversaciones bilingües...).
- Formar a entrenadoras/es sobre el euskera (referentes, ejemplaridad...).
- Adquirir el compromiso y dar pasos para garantizar la atención y la oferta en euskera en los servicios municipales.
- Definir criterios lingüísticos en las subvenciones dirigidas a asociaciones deportivas (establecer convenios con asociaciones y garantizar su cumplimiento...).
- Elaborar junto con las asociaciones deportivas planes para incrementar el uso del euskera (ofrecer ayuda y recursos).



## COMERCIO - HOSTELERÍA

### SITUACIÓN

- Hay un gran vacío en este campo.
- Cada vez hay menos personas vasco parlantes entre el personal de hostelería.
- Entre los y las comerciantes hay mucha gente que entiende y tiene interés. Suelen responder positivamente a las propuestas que se les realizan.
- No hay un lugar de referencia para hablar en euskera (una especie de Kafe Antzokia)
- Es importante hacer ver que el euskera puede dar rendimiento y prestigio al negocio.

### VALORACIÓN

#### PUNTOS FUERTES

- Sensibilización

#### PUNTOS DE MEJORA

- Paisaje lingüístico
- Primera palabra

### PROPUESTAS Y POSIBLES ACCIONES DE CARA AL FUTURO

- Crear oportunidades para trabajar en euskera en la hostelería/comercio (garantizar unos mínimos: paisaje, primera palabra en euskera, entender frases básicas...).
- Distribuir un distintivo que identifique a los espacios euskaldunes.
- Un Kafe Antzokia, un lugar para atraer a los euskaltzales.
- Ofrecer cursos adaptados a los horarios y condiciones del personal de comercio.
- Activar a las personas consumidoras/usuarios para expresarse en euskera en los establecimientos.
- Continuar con las campañas de sensibilización y renovar las iniciativas.
- Hacer ver que el euskera da rendimiento y prestigia el negocio.

## EDUCACIÓN - EUSKALDUNIZACIÓN

### SITUACIÓN

- Se da todo la responsabilidad de la euskaldunización a la escuela, pero es difícil conseguir algún logro sin la ayuda del entorno. En este sentido, existe la percepción de que el modelo D euskalduniza menos que antes.
- Los progresos conseguidos en el ámbito educativo no se reflejan en la sociedad ni en la calle. La clave está en que el euskera dé el salto del ámbito formal al informal.

### VALORACIÓN

#### PUNTOS FUERTES

- Iniciativas para fomentar el uso: Berbalagun

#### PUNTOS DE MEJORA

- Relación y colaboración con los centros escolares de la localidad
- Ayudas al aprendizaje del euskera
- Sacar de las escuelas las actividades en euskera

### PROPUESTAS Y POSIBLES ACCIONES DE CARA AL FUTURO

- Poner en marcha proyectos compartidos junto con los centros escolares.
- Aumentar el uso del euskera en la relación entre las instituciones y los centros escolares, dar ejemplo.
- Ofrecer ayudas y nuevos programas para el aprendizaje y sensibilización del euskera.



## Diagnóstico cualitativo en función de los ejes del marco estratégico AROA

A continuación, la información extraída de los cuestionarios y sesiones se ha organizado en función de los ejes propuestos en el marco estratégico AROA:

### Gobernanza

En este eje, se han identificado diferentes ámbitos de análisis, algunos de ellos relativos al funcionamiento interno del ayuntamiento, y otros, que son competencia municipal, pero que son servicios dirigidos a la ciudadanía.

Para llevar a cabo el plan de euskera es necesaria la creación de una estructura sólida que actúe con transversalidad. También habrá que asegurar la inversión. Para ello, la administración deberá asumir el liderazgo, ser motor y actuar de manera ejemplar; no obstante, ese liderazgo ha de ser compartido, es decir, la colaboración entre el Ayuntamiento y el movimiento popular debe ser sólida, para que todos actuemos en la misma dirección. Las políticas, objetivos, medidas, iniciativas... a llevar a cabo han de ser consensuadas.

Barakaldo debería ser un referente en la Margen Izquierda y para ello, en primer lugar, el euskera debe ser lengua de trabajo y servicio en todos los ámbitos y servicios municipales, para que los derechos lingüísticos de todos los administrados estén garantizados.

### Actitud/motivación

Más allá de factores y vivencias personales, influyen otros muchos factores en la actitud y motivación de los y las baracaldeses: las consecuencias de la globalización, las redes sociales, las grandes plataformas audiovisuales, el hecho de estar rodeados de idiomas predominantes... son evidentes. Muchas veces, el euskera se considera una carga; no se percibe la necesidad del euskera, sobre todo, entre la juventud. Además, a la escuela se le atribuye la responsabilidad principal de la euskaldunización; pero sin la ayuda de todo el entorno y teniendo en cuenta la escasa implicación del profesorado, es difícil dar pasos adelante.

En el deporte también se aprecia una actitud similar, el objetivo es el propio deporte y no se concibe ninguna relación con el euskera, ni desde el euskera.

El euskera debería gozar de mayor prestigio en Barakaldo; sus habitantes deberían estar orgullosos de ser vascoparlantes. Ha de fomentarse la ilusión, la adhesión positiva, la identidad vasca y el orgullo, y hay que tener en cuenta que la interculturalidad nos enriquece, que puede haber identidades diferentes y opciones identitarias diferentes y que tenemos que conseguir sinergias entre todos y todas.

En ese sentido, los y las vascoparlantes tenemos que hacer autocrítica, porque no podemos pedir a los demás lo que nosotros y nosotras no hacemos. Tenemos que ahuyentar el estrés lingüístico, la vergüenza... de hablar en euskera y empoderar y activar a la ciudadanía, poniendo en valor la lengua.

También debemos atraer a la juventud al euskera, impulsando la adhesión y las actitudes positivas. Hay que ofrecerles modelos atractivos, espacios y personas referentes. También



tenemos que dejarles que asuman el liderazgo. Los jóvenes de nuestro municipio asocian el euskera, por un lado, con la educación formal y esa relación no suele ser muy positiva (el euskera es difícil, aburrido, correcto al 100%...); pero, por otro lado, reconocen que el euskera les otorga carácter, personalidad, identidad, que el euskera es nuestro y que es la mayor seña de identidad de nuestra cultura. En consecuencia, nuestros jóvenes no odian el euskera; pero exigen oportunidades atractivas para utilizarlo y necesitan estrategias de empoderamiento para entender que su euskera es tan válido como el de cualquier otro euskaldun.

En cuanto a las personas migrantes, suelen tener una actitud positiva hacia el euskera, pero, el euskera no entra entre sus prioridades. Sin embargo, quieren y posibilitan que sus hijos e hijas aprendan euskera. En general, se ha detectado la falta de un plan integral de acogida en el que se incluya la perspectiva del idioma. Las personas participantes creen que quienes llegan por primera vez a Barakaldo ni siquiera saben que existe otro idioma diferente al castellano. Por el contrario, quienes llevan un tiempo solicitan cursos o clases de refuerzo para aprender euskera; por lo que es importante ofrecer ayuda a estas personas.

### **Conocimiento/competencia**

En referencia a los niveles de conocimiento o competencia lingüística, durante muchos años se ha pensado que el conocimiento estaba garantizado si se estudiaba en euskera en la escuela. Los y las participantes han señalado que en la actualidad, el modelo D de las escuelas euskalduniza menos que antes y que el nivel de conocimiento no es tan alto como se pensaba. El euskera debe salir de las escuelas, ya que mientras no se fomente su uso fuera de los contextos formales, los datos de conocimiento no serán relevantes.

En cualquier caso, es evidente que el proceso de adquisición y difusión del euskera no puede ser responsabilidad exclusiva de los centros educativos. La comunidad educativa está formada por estos centros, la administración, las familias y el propio alumnado y tenemos que colaborar entre todos y todas para poder avanzar. Así, tanto a los centros educativos como a la administración les corresponde impulsar la ejemplaridad, ya que son los referentes lingüísticos tanto para el alumnado como para las familias. Pero todos los agentes tenemos que aportar nuestro grano de arena en esta tarea.

Siendo así, hay que trabajar con las familias para, por un lado, garantizar la transmisión familiar y, de paso, incidir en la lengua del hogar. Pero, por otro lado, tenemos que tener claro que en el ecosistema de la comunidad educativa las familias son agentes muy importantes, por lo que debemos cuidar a las familias euskaldunes y ofrecer ayuda y recursos a las familias no vascófonas para que todas incidan en la optimización del nivel de euskera de sus hijos e hijas.

La mayoría de las familias de Barakaldo reconocen tener un bajo nivel de competencia en euskera (hace tiempo que lo aprendieron y lo tienen medio olvidado; les cuesta; lo están estudiando ahora; falta de hábitos). Por ello, el uso del euskera en el hogar es poco frecuente, aunque la mayoría de las familias de Barakaldo reconocen que el euskera es importante o muy importante en sus vidas.

Es evidente, pues, que las familias serán excelentes aliados, pero necesitan ayuda.



Por último, no podemos olvidar que el 57% de los baracaldeses no sabe euskera y que esta carencia es muy evidente en ámbitos como el de los establecimientos comerciales o hosteleros. En este sector hay mucha volatilidad; antes se percibía que el colectivo era más euskaldun.

### **Uso/interacción**

Este punto ha sido una de las mayores preocupaciones entre los y las participantes.

Se ha subrayado la falta de lugares de referencia para el uso del euskera en el comercio y la hostelería. Habría que crear oportunidades para poder hablar en euskera en el ámbito socioeconómico, o al menos garantizar unos mínimos. Asimismo, se propone empoderar y activar a las personas consumidoras y usuarias.

Se menciona que entre las familias hay más progenitores euskaldunes, pero que en función de la edad del niño o de la niña aumenta o disminuye el uso y que en el ámbito educativo, en general, predomina un ambiente castellanoparlante. El municipio, la escuela y las familias deberían actuar conjuntamente para incidir en las actitudes lingüísticas.

En cuanto a la juventud, se observa que el uso del euskera se limita a los ámbitos formales y que cuentan con referentes y modelos no vascófonos. Mucha de la oferta en ocio y cultura se realiza en castellano y en el entorno deportivo hay un gran vacío en ese sentido.

Tal y como se ha mencionado anteriormente, en Barakaldo el euskera carece de prestigio; existen muchas situaciones cotidianas que generan estrés lingüístico, y en opinión de algunas personas esa puede ser una de las razones que llevan a que el uso del euskera esté condicionado por el entorno.

En Barakaldo debería haber más oportunidades de interactuar y vivir en euskera en todos los ámbitos de la sociedad.

### **Comunicación/difusión**

Se ha mencionado la necesidad de mejorar y renovar la comunicación en torno a las iniciativas que se realizan para impulsar el uso del euskera, con el fin de llegar de una manera más eficaz a los diferentes sectores y grupos de interés.

## 4. AROA 2025-2029

- AROA propone un marco estratégico y un proceso válido para diez años.
- Se ha propuesto la colaboración compartida entre diferentes agentes (individuales, sociales, públicos) y se han definido las estructuras de coordinación.
- Se ha adaptado a las necesidades y objetivos locales

### 4.1 MISIÓN, OBJETIVO ESTRATÉGICO, VISIÓN



#### Objetivo estratégico

Poner las bases para incrementar la presencia y el uso del euskera en los servicios públicos y privados en Barakaldo, mostrando a la sociedad los beneficios del euskera y activando a los vascoparlantes concienciados.



#### Misión

Poner el euskera a disposición de los y las barakaldesas y trabajar mano a mano con las entidades que ofrecen servicios en la localidad, contribuyendo a que el euskera tenga cada vez mayor presencia.

Instruir a la comunidad vascoparlante en la estrategia de cambio y crear entre todos una comunidad abierta y atractiva para los y las barakaldese/as.



#### Visión

El número de vascos en Barakaldo ha aumentado.

Los agentes de promoción del euskera actúan de forma coordinada.

Hay más vascoparlantes activos en el pueblo actuando de forma asertiva y promoviendo el euskera.

La comunidad euskaldun es un colectivo activo, inclusivo y atractivo en el municipio.

Hay más posibilidades de vivir en euskera en todos los ámbitos.

El euskera tiene más presencia en Barakaldo, en la calle, en el ámbito socioeconómico...

Se ha convertido en algo habitual en los establecimientos de la localidad dirigirse en euskera en primer lugar.



## 4.2. EJES ESTRATÉGICOS

En el marco AROA se proponen 7 ejes. En Barakaldo, sin embargo, se han previsto proyectos en 5 ejes: Gobernanza, Actitud/Motivación; Conocimiento/Competencia, Uso/Interacción, y Comunicación y Difusión

### Gobernanza

Partiendo del marco AROA, se han realizado propuestas para profundizar en la colaboración entre agentes (colectivos e individuales) y entidades de Barakaldo. Esta colaboración se caracterizaría, entre otras cosas, por actuar con transversalidad, colaborar con los departamentos y entidades municipales, y garantizar la participación y colaboración de los agentes de los diferentes ámbitos.

En la siguiente tabla se recogen los retos, líneas de trabajo e iniciativas que se van a trabajar en los próximos 5 años, seleccionadas desde el marco AROA.

RETOS	LÍNEAS DE TRABAJO	INICIATIVAS
G.1. Trasladar la normalización del euskera al centro de la agenda política	G.1.1. Desarrollar políticas a favor de los derechos lingüísticos de la ciudadanía.	G.1.1.2. Trabajar con entidades públicas y privadas para que tomen conciencia del deber de garantizar los derechos lingüísticos de la ciudadanía.
	G.1.2. Fomentar la coordinación y complementariedad en el ámbito institucional y social.	G.1.2.1. Impulsar la colaboración tanto entre las administraciones vascas como entre las secciones internas de cada administración. G.1.2.3. Impulsar la colaboración entre las instituciones públicas y los y las agentes del euskera. G.1.2.4. Redes de personas, asociaciones, instituciones, medios de comunicación, empresas... que trabajan en la normalización del euskera.
	G.1.3. Reforzar el liderazgo y el compromiso a favor de la revitalización del euskera.	G.1.3.1. Formar a responsables políticos y técnicos en la revitalización del euskera. G.1.3.2. Impulsar hábitos lingüísticos ejemplares en puestos de liderazgo. G.1.3.3. Aumentar los comportamientos ejemplares a favor de la revitalización del euskera en la administración pública.
G.2. Desarrollar una política lingüística específica y transversal en convivencia con las demás lenguas y culturas	G.2.3. Gestionar la diversidad de la sociedad con el euskera como eje.	G.2.3.2. Combinar políticas a favor de la revitalización del euskera y a favor de la igualdad social. G.2.3.4. Convertir a los agentes de la comunidad educativa (profesorado, alumnado, familia...) y a los ayuntamientos en parte activa del proceso de revitalización, sensibilizando, ampliando los ámbitos de comunicación

EJE GOBERNANZA								
PÚBLICO OBJETIVO	ACCIÓN	2025	2026	2027	2028	2029	Responsable	Colaboradores:
Administración	Adoptar medidas para garantizar el servicio en euskera en los servicios municipales						Ayuntamiento	Organismos autónomos Empresas públicas
Administración	Crear la Comisión de euskera del Ayuntamiento						Ayuntamiento	
Administración	Implicar a todas las áreas y servicios municipales en proyectos estratégicos de normalización e impulso del uso del euskera.						Ayuntamiento	
Administración	Formación y empoderamiento de responsables políticos y técnicos: sesiones formativas (sensibilización, ejemplaridad, liderazgo a favor del euskera...)						Ayuntamiento	
Administración	Cumplimiento del Plan de Uso del Euskera						Ayuntamiento	
Administración	Dar a conocer a la ciudadanía el plan de euskera						Ayuntamiento	
Agentes sociales Euskalgintza	Creación del Consejo Asesor del Euskera y adecuarlo o reforzarlo según las necesidades actuales.						Ayuntamiento	Agentes sociales
Agentes sociales Euskalgintza	Favorecer un liderazgo compartido y reparto de funciones entre el Ayuntamiento y los movimientos ciudadanos (euskalgintza y otros agentes)						Ayuntamiento	Agentes sociales
Jóvenes	Crear e impulsar la Comisión de Juventud						Ayuntamiento	Juventud Centros educativos
Personas recién llegadas	Incorporar, conjuntamente con el servicio de Inmigración, el euskera de manera transversal en el protocolo de acogida de la localidad.						Ayuntamiento	Servicio de inmigración

## Actitud/Motivación

Se ha puesto el foco en la motivación y la relación de los/las hablantes con el euskera y se ha propuesto un plan vinculado a este eje. Por un lado, trabajaremos para empoderar y activar a las personas vascoparlantes y fortalecer la comunidad vasca, y por otro, buscaremos dar al euskera y a la comunidad euskaldun el prestigio y la visibilidad que se les debe con el fin de atraer nuevos/as hablantes.

RETOS	LÍNEAS DE TRABAJO	INICIATIVAS
JM.1. Aumentar la actitud a favor del euskera e incidir en el empoderamiento de los hablantes, en los hábitos y comportamientos lingüísticos.	JM. 1.1, Incidir en la importancia de ser vascoparlante JM.1.2. Reforzar y difundir experiencias de activación social. JM.1.3. Avanzar hacia una comunidad vasco-parlante o empoderada. JM.1.3.4. Diseñar y desarrollar estrategias para garantizar la visibilidad de la comunidad vasca	JM. 1.1.1. Aumentar la conciencia sobre los derechos lingüísticos de la ciudadanía JM. 1.1.3. Trabajar las motivaciones para aprender, utilizar y transmitir el euskera, cuidando especialmente los momentos en los que surgen nuevas relaciones y amistades JM.1.2.2. Impulsar la oferta y la demanda activas y la actitud proactiva en la administración, en el ámbito socioeconómico y entre la ciudadanía. JM.1.3.2. Generar y dinamizar procesos de empoderamiento.
JM.2. Aumentar la percepción positiva y la visibilidad sobre el euskera y la comunidad vasca.	JM.2.1. Fortalecer la comunidad vasca. JM.2.2. Trabajar el atractivo del euskera	JM.2.1.1. Analizar las vías de adhesión y pertenencia a la comunidad y elaborar estrategias. JM.2.2.1. Trabajar la promoción del euskera con personas y entidades referentes para la sociedad.

EJE ACTITUD - MOTIVACIÓN								
PUBLICO OBJETIVO	ACCIÓN	2025	2026	2027	2028	2029	Responsable	Colaboradores
Jóvenes	Valerse de personas referentes para la juventud para prestigiar el euskera (deportistas, músicos...)						Ayuntamiento	Juventud, Tiempo libre, Centros escolares
	Reconocimiento a jóvenes vasco parlantes y empoderamiento						Ayuntamiento	Centros educativos
	Organizar sesiones de formación para monitores deportivos y de tiempo libre sobre hábitos lingüísticos y recursos para expresarse en euskera. Tomar conciencia de la importancia de dar ejemplo.						Ayuntamiento	Tiempo libre, Deporte Asoc. culturales
Familias	Sesiones/campañas de sensibilización sobre la importancia de la transmisión del euskera y la referencialidad de los progenitores.						Ayuntamiento	Centros educativos AMPAs
Personas recién llegadas	Transmitir a las personas recién llegadas el valor del euskera y su importancia para la integración a través del plan de acogida.						Ayuntamiento	Inmigración Asoc. migrantes
Ámbito socioeconómico	Trabajar el discurso sobre el euskera con hosteleros/as y comerciantes: visibilizar el “prestigio y el valor añadido que aporta el euskera al negocio” y reconocer su contribución a la normalización del euskera						Ayuntamiento	Inguralde Asoc. Comercio y Hostelería
	Realizar campañas de sensibilización para empoderar y activar a los y las vasco parlantes (como personas consumidoras/ usuarias).						Ayuntamiento	Inguralde Agentes sociales
Sociedad	Dar visibilidad a personas referentes en Barakaldo en el aprendizaje, uso y/o actitud favorable del euskera en diferentes ámbitos (mediante campañas, medios de comunicación locales...)						Ayuntamiento	Euskaltegis Centros escolares Agentes sociales

## Conocimiento/Competencia

En cuanto al conocimiento del euskera, se han propuesto iniciativas que responden sobre todo a dos retos principales: por un lado, las relacionadas con la ampliar la comprensión del euskera en Barakaldo y en sectores concretos como el comercio y la hostelería, y por otro, las relacionadas con que los jóvenes ganen en expresividad y seguridad para expresarse en euskera.

RETOS	LÍNEAS DE TRABAJO	INICIATIVAS
R.2. Reforzar las posibilidades de enseñanza y aprendizaje del euskera y crear nuevas oportunidades.	R.E. 2.2. Nuevas oportunidades para aprender euskera	EG.2.2.1. Analizar los procesos de euskaldunización que responden a las necesidades locales y generar ofertas en función de la necesidad.
R.3. Aumentar la población de origen extranjero que se acerca al euskera		
R.4. En el camino hacia la generalización del conocimiento del euskera, cuidar expresamente la capacidad relativa.	EG.4.1. Aumentar el porcentaje de personas bilingües activas y pasivas, especialmente entre la juventud.	EG.4.1.2 Desarrollar herramientas para aumentar la expresividad juvenil y el conocimiento práctico del euskera

EJE CONOCIMIENTO-COMPETENCIA								
PÚBLICO OBJETIVO	ACCIÓN	2025	2026	2027	2028	2029	Responsable	Colaboradores
Comercio y Hostelería	Cursos breves de euskera dirigidos a personal de hostelería y comercio, con el fin de lograr un mínimo de comprensión, mejorar el nivel...						Euskaltegi municipal	Ayuntamiento Inguralde
Comercio y Hostelería	Fomentar el uso de aplicaciones como “Erraza da”, “Ingura”, etc. para que personal de hostelería y comercio aprenda frases básicas en euskera.						Ayuntamiento	Inguralde Asoc. hostelería y comercio
Jóvenes	Ofrecer opciones de ocio atractivas para los jóvenes; en la medida de lo posible, actividades propuestas y diseñadas por ellos.						Ayuntamiento	Juventud Centros escolares Tiempo libre
Personas recién llegadas	Ofrecer cursos de euskera para las personas recién llegadas.						Euskaltegi municipal	Ayuntamiento Servicio de Inmigración
	Organizar clases de refuerzo para menores y adolescentes recién llegados, con objeto de facilitar la adquisición del euskera.						Ayuntamiento	Euskaltegis Servicio de Inmigración Centros escolares
Sociedad	Ofrecer subvenciones a la ciudadanía para el aprendizaje del euskera						Ayuntamiento	
	Impulsar programas del estilo <i>Berbalagun</i>						Ayuntamiento	Euskaltegis Agentes sociales Ciudadanía activa

## Uso/Interacción

El reto en los próximos años será incrementar las oportunidades de poder usar el euskera en Barakaldo, en los diferentes ámbitos, espacios y colectivos de la localidad. En ese sentido, será clave tomar conciencia de la responsabilidad que tiene el ayuntamiento en garantizar los derechos lingüísticos de la ciudadanía, así como la oferta en euskera en la carta de servicios de dicha entidad y de las instituciones de ella dependientes. En este sentido, se han propuesto medidas que ayuden a disminuir el estrés lingüístico de las personas vasco parlantes.

Además, se han definido acciones para empoderar y activar a las personas vasco parlantes usuarias y consumidoras de estos servicios.

RETOS	LÍNEAS DE TRABAJO	INICIATIVAS
EE.1 Desarrollar estrategias específicas para el uso cómodo del euskera en la vida cotidiana.	R.1.1. Reforzar los espacios de protección del euskera y crear nuevos	R.1.1.1. Reforzar los espacios de protección del euskera y crear nuevos EE.1.1.3 Desarrollar procesos de generalización del euskera como lengua de trabajo y servicio en las instituciones públicas. E.1.1.5. Garantizar y generalizar la oferta y el uso en los ámbitos de ocio organizado y deporte. R.1.1.9. Empoderar a las personas consumidoras y usuarias de los servicios públicos para que utilicen el euskera.

EJE USO – INTERACCIÓN								
PÚBLICO OBJETIVO	ACCIÓN	2025	2026	2027	2028	2029	Responsable	Colaboradores
<b>Administración</b>	Garantizar la oferta de servicios municipales y de sus entidades dependientes en euskera						Ayuntamiento	Organismos autónomos Empresas públicas
<b>Hostelería y comercio</b>	Promocionar la campaña <i>Euskaraz Barra-barra</i> en hostelería, comercio y pequeñas empresas de servicios para poder identificar la posibilidad de utilizar el euskera.						Ayuntamiento	Inguralde Asoc. de Comercio y Hostelería
	Ofrecer recursos (traducciones, subvenciones...) para impulsar un mayor uso del euskera en la hostelería y el comercio (en rótulos, carteles, primer saludo,...)						Ayuntamiento	Inguralde
<b>Asociaciones Tiempo libre y Deportivas</b>	Estudiar la posibilidad de implementar microplanes/medidas para incrementar el uso del euskera en las asociaciones de ocio y deporte						Ayuntamiento	Asoc. tiempo libre y deportivas
<b>Personas recién llegadas</b>	Impulsar la integración de las personas recién llegadas, fomentando su participación en el tiempo libre, con el euskera como eje. Trabajar con menores y sus familias.						Ayuntamiento	Servicio de inmigración y asoci. Centros educativos Agentes sociales
<b>Vasoparlantes</b>	Realizar campañas de activación de la ciudadanía, con el objeto de impulsar el uso del euskera (Euskaraldia, Korrika ...).						Ayuntamiento	Agentes sociales Centros educativos Hablantes activos
<b>Sociedad</b>	Identificar y crear nuevas opciones o ámbitos referenciales para el uso del euskera.						Ayuntamiento	Agentes sociales

## Comunicación/Difusión

Las iniciativas propuestas en este eje prestarán atención a las dimensiones interna y externa de la comunicación, tanto a lo largo del proceso como al final del mismo. Se deberá incidir en las relaciones entre las personas, los grupos de agentes o la comunidad para lograr una comunicación eficaz.

<b>RETO</b>
KH.1. Identificar el público objetivo de cada una de las líneas de trabajo de los ejes estratégicos y aplicar la estrategia de comunicación adecuada a cada uno de ellos

EJE COMUNICACIÓN - DIFUSIÓN								
PÚBLICO OBJETIVO	ACCIÓN	2025	2026	2027	2028	2029	Responsable	Colaboradores
Sociedad	Tener en cuenta los grupos de interés y los objetivos a la hora de planificar las iniciativas y diseñar una estrategia de comunicación y difusión en función de los mismos						Ayuntamiento	Agentes sociales
	Difundir y poner en valor las actividades organizadas tanto por el Ayuntamiento como por los/as agentes de la localidad con el fin de lograr la máxima difusión. Aprovechar las redes sociales del Ayuntamiento y medios de comunicación locales.						Ayuntamiento	Euskaltegis Centros escolares Agentes sociales
	Identificar agentes referentes en cada ámbito (personas, asociaciones...) y crear y fomentar redes relacionales entre ellos/as.						Ayuntamiento	Euskaltegis Centros escolares Agentes sociales
	Crear, mantener agendas culturales con objeto de difundir la oferta de euskera del municipio						Ayuntamiento	Agentes sociales



### 4.3. COORDINACIÓN Y ESTRUCTURA ORGANIZATIVA

AROA es un marco de colaboración que pretende fomentar la coordinación entre instituciones y agentes sociales. Para dar respuesta a este objetivo, tal y como se define en el propio marco, es necesario un modelo de gobernanza basado en la transversalidad y la participación coordinada, que recoja, a su vez, las necesidades de la localidad. De hecho, junto con la actividad que realizará al servicio de euskera y/o el mundo del euskera, se pretende transformar la recuperación del euskera desde todos los ámbitos de la sociedad.

En Barakaldo también se ha apostado por consolidar y crear estructuras organizativas que faciliten llevar a cabo en colaboración con diferentes agentes el plan estratégico del euskera en el próximo periodo de planificación.

	FUNCIONES	COMPOSICIÓN
<b>CONSEJO ASESOR DEL EUSKERA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ Seguimiento del Plan AROA</li> <li>~ Realizar aportaciones al Plan y proponer las adaptaciones necesarias.</li> <li>~ Consensuar el Plan de Gestión anual.</li> <li>~ Valoración del plan al finalizar el proceso junto con el servicio de Euskera.</li> </ul>	Representantes de los partidos políticos de la Corporación Técnicos/as municipales Instituciones, agentes, asociaciones o ciudadanía que representan los diferentes ámbitos de trabajo.
<b>COMISIÓN DE EUSKERA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ Tener una visión completa del proceso y hacer un seguimiento.</li> <li>~ Reunirse con los agentes del plan AROA y analizar las posibilidades de colaboración.</li> <li>~ Proponer el Plan de Gestión anual (acciones, asignación de responsabilidades, indicadores).</li> <li>~ Valoración al final del proceso.</li> <li>~ Recoger aportaciones y canalizar propuestas a los órganos de decisión.</li> </ul>	Alcaldía Concejalia de Euskera Servicio de euskera
<b>COMISIÓN/ GRUPO JÓVENES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>~ Planificar la respuesta a las necesidades de la juventud</li> <li>~ Realizar aportaciones al Plan y proponer las adaptaciones necesarias.</li> <li>~ Acordar el plan anual.</li> <li>~ Valoración al final del proceso.</li> </ul>	Monitores Jóvenes Técnico/a de Juventud (en momentos puntuales) Servicio de euskera (en momentos puntuales)



## 4.4. INDICADORES

En cuanto a los indicadores, necesitaremos datos que sirvan para completar una fotografía de la evolución de las ideas mencionadas en las líneas anteriores y valorar si vamos por el buen camino o no. Los indicadores estratégicos que se han definido para ello son los siguientes:

Conocimiento  
de euskera

Uso y oferta  
del euskera

### **Conocimiento de euskera**

- Datos de conocimiento
- Ampliar la comprensión

### **Uso y oferta del euskera**

- Oferta en los sectores público y privado
- Opción lingüística de las personas usuarias y consumidoras
- Grado de avance en los sectores con los que se ha trabajado

### **Gestión**

Para conocer si el nivel de fortaleza del plan puesto en marcha es adecuado, nos centraremos en el grado de cumplimiento cuantitativo del plan y también en el resultado cualitativo. Para la elaboración del plan plurianual se definirán planes de gestión anuales.

- Como indicador general se determina que el grado de cumplimiento del plan sea superior al 80%.

Metodología de evaluación propuestas:

- Encuestas de satisfacción entre la ciudadanía y los/as agentes
- Datos de participación en las iniciativas que se organizan
- Reflexiones y evaluación cualitativa de los/as agentes participantes
- Proyectos de colaboración con los departamentos municipales y/o agentes sociales
- Comunicación



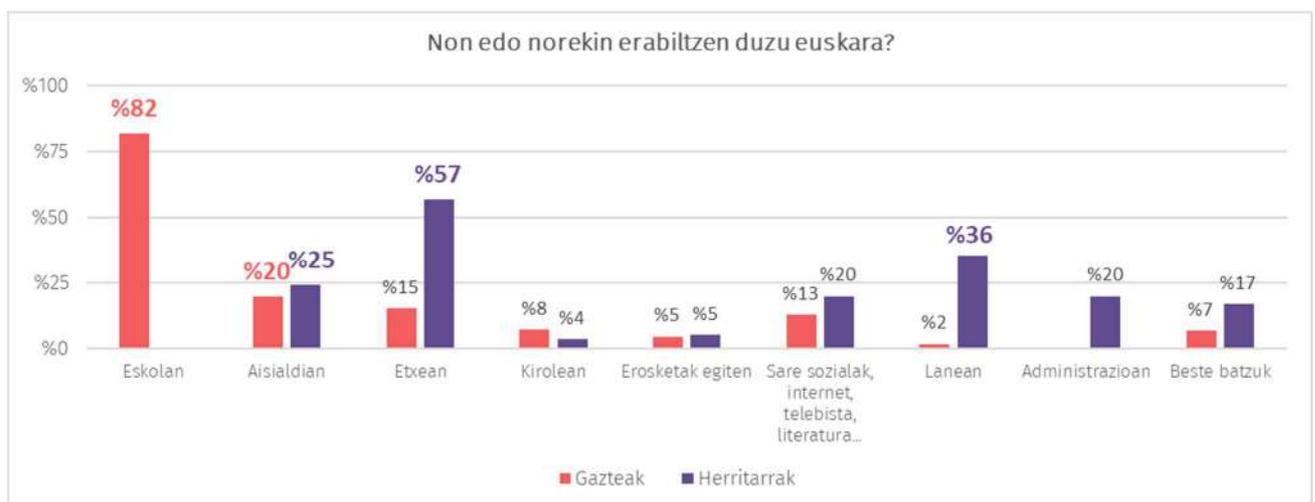
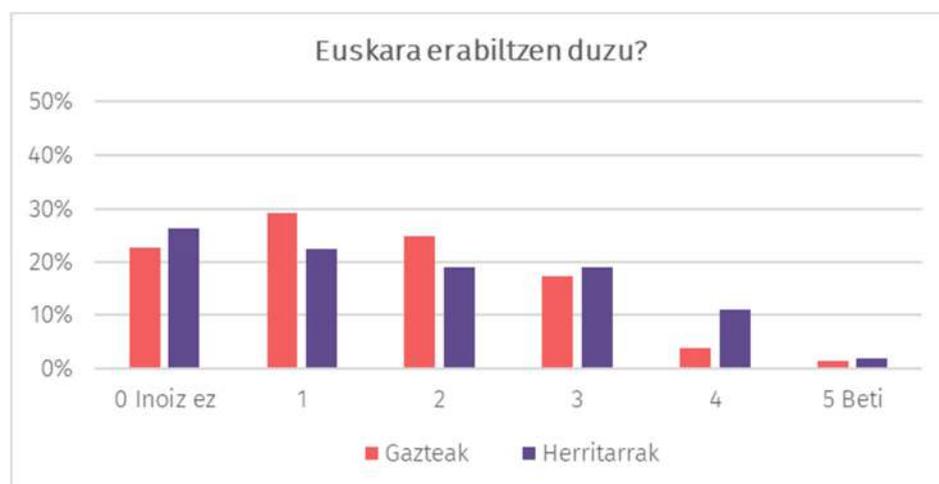
## 5. Anexos

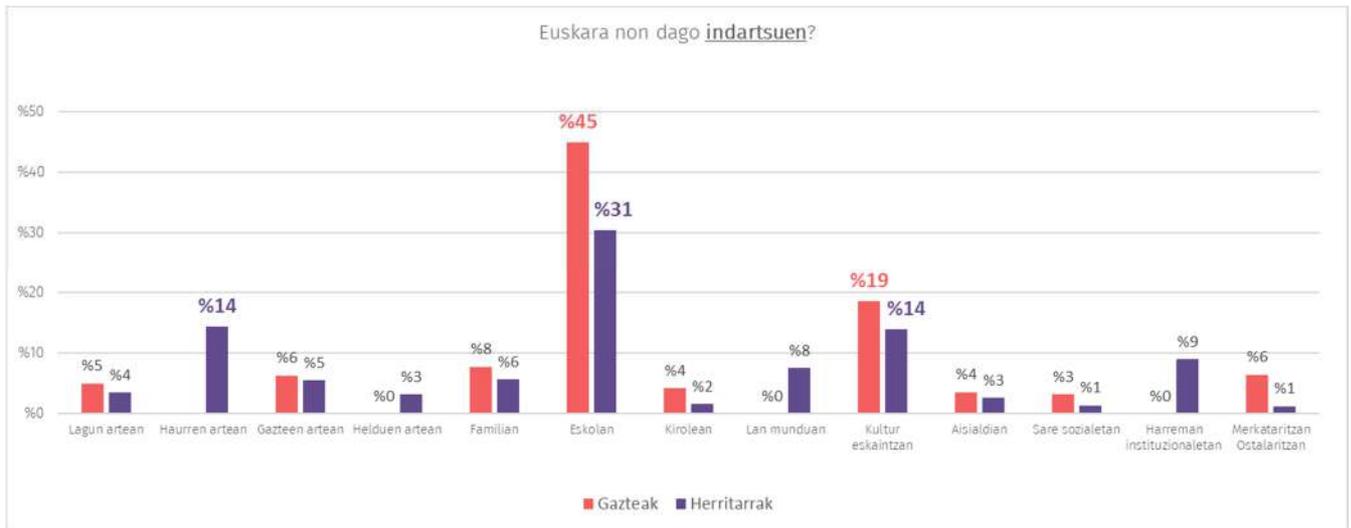
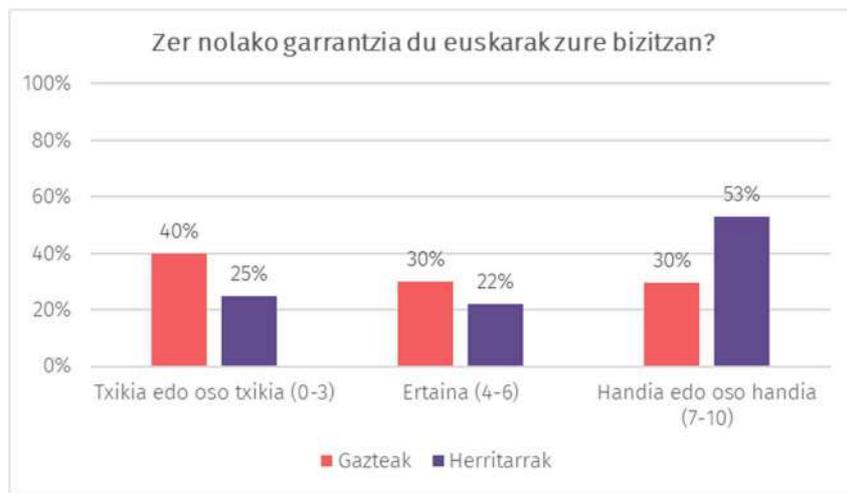
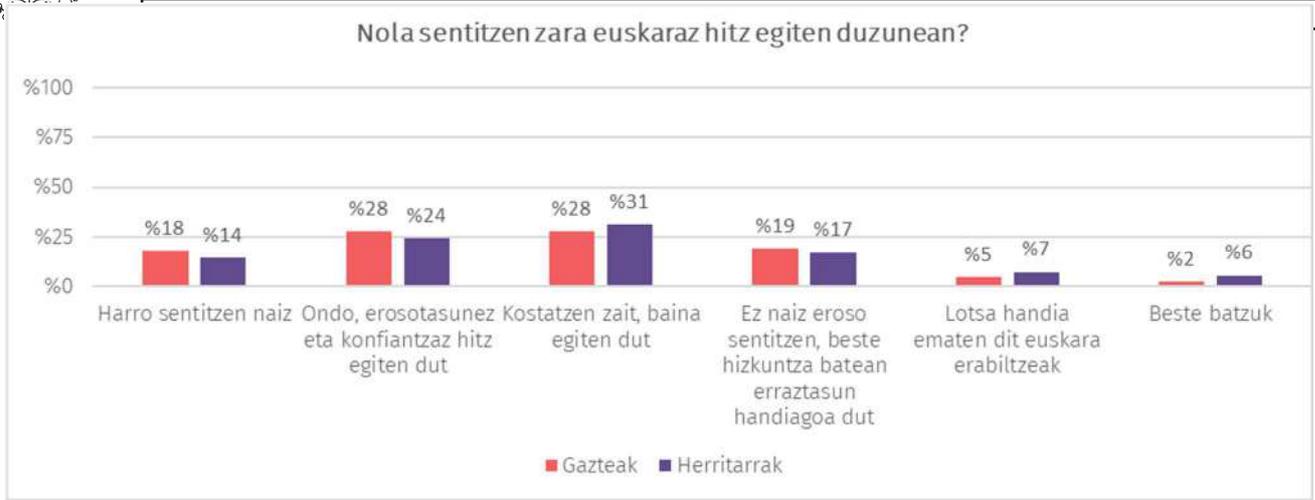
### 5.1 RESPUESTAS Y CONCLUSIONES DEL CUESTIONARIO

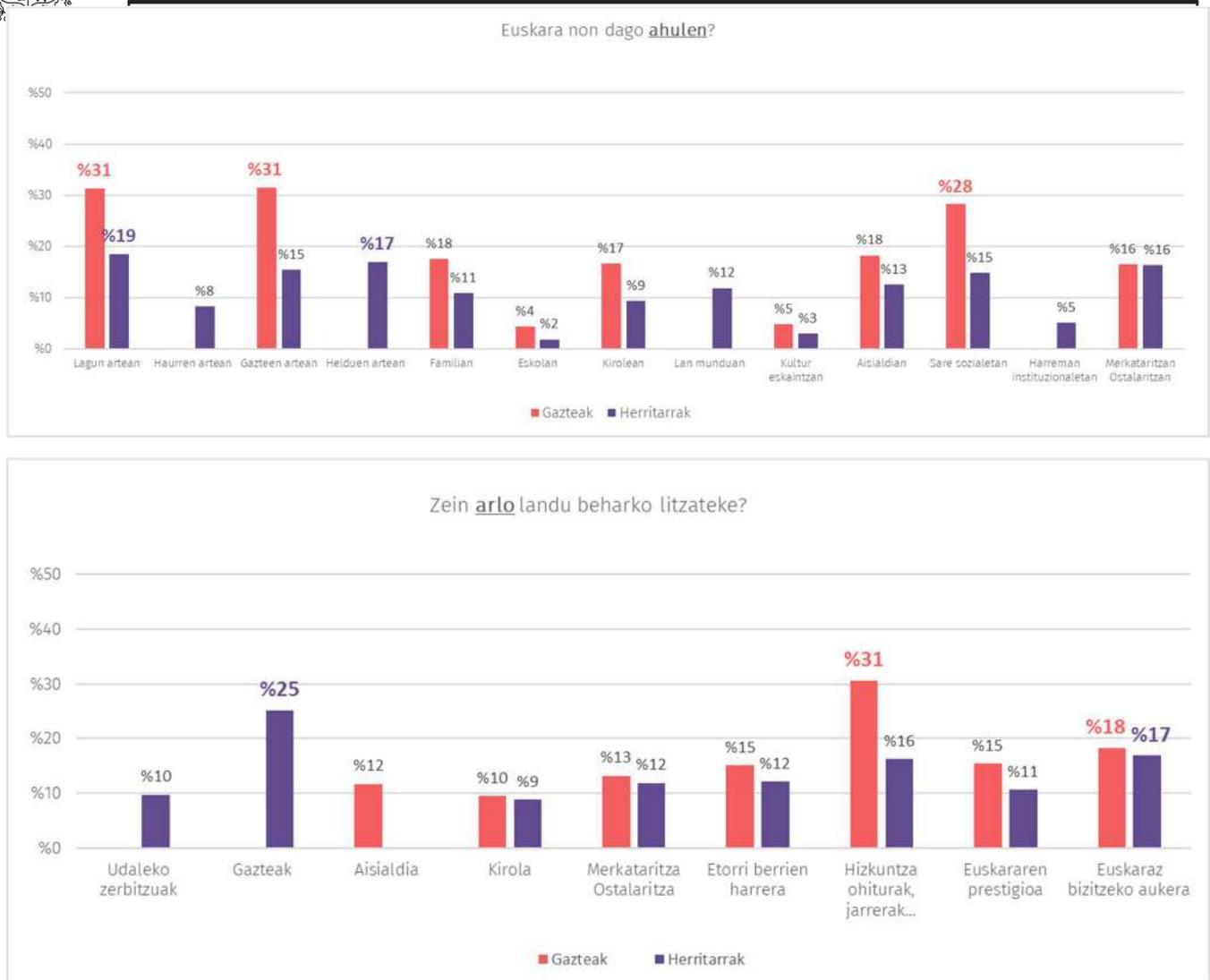
A continuación, y con el objetivo de completar lo recogido en el apartado de diagnóstico, se muestran otras respuestas extraídas de los cuestionarios.

Además, se han incluido algunas conclusiones realizadas a partir de las respuestas y comentarios obtenidos en los mismos.

#### RESPUESTAS







## CONCLUSIONES

### Jóvenes

La encuesta se ha dirigido a jóvenes de entre 16 y 25 años.

En total, se han recogido 328 encuestas. El **78% de las personas encuestadas tienen entre 16 y 18 años**. Por lo tanto, es evidente que las conclusiones extraídas de esta encuesta corresponden al ámbito de la juventud adolescente de Barakaldo.

También es significativo que el **68% de la juventud** haya cumplimentado **la encuesta en castellano**. En este sentido, también cabe destacar que el 63% de los encuestados que han respondido a la encuesta en euskera han sido mujeres. Se puede deducir, por tanto, que existe un **mayor grado de sensibilización hacia el euskera entre las mujeres**.

Por otro lado, hay que reconocer que las percepciones de la juventud no difieren mucho entre quienes han respondido en euskera o en castellano.

La mayoría de la juventud **-77%- considera el castellano como su primer idioma**. Se supone que muchos de los progenitores de estos/as jóvenes son de aquí, tienen entre 45-48 años y



Irakurketa hori ez da inoiz erabili inoiz modelo B o D. Lamentablemente, no parece que esto haya incidido en el idioma que predomina en casa.

Los y las jóvenes consideran que **el uso del euskera en Barakaldo se ha mantenido o ha disminuido**. En el universo juvenil, fuera del ámbito formal – los centros educativos, la oferta cultural- se utiliza poco, muy poco el euskera, de ahí esa percepción negativa.

En cualquier caso, la mitad de estos/as jóvenes cuando utilizan el euskera, se sienten **cómodos/as, confiados/as u orgullosos/as**; es más, reconocen un gran valor al euskera.

También es cierto que, entre quienes han respondido **en castellano, el nivel de prestigio del euskera disminuye** y que la mitad de ellos/as reconocen que utilizan muy poco el euskera, porque **les cuesta y tienen más facilidad en otro idioma**.

Tal y como hemos comentado, ven al euskera débil en todos los ámbitos y consideran que se debería **incidir en los hábitos lingüísticos y en promover posibilidades reales de vivir en euskera**.

Algunos comentarios (\*se ha mantenido el idioma original):

- *Nire ustez, jendeari lotsa ematen dio euskaraz aritzea ohituta ez daudelako. Uste dut jende gehiagori entzungo baliote euskaraz hitz egiten, lotsa hori nabarmen desagertuko litzatekeela.*
- *Me gustaría que se enseñara mejor el euskera.*
- *Estaría bien fomentar el uso del Euskera en algunos contextos, pero a la hora de estudiar me parece una desventaja, me parece muy difícil estudiar en euskera las asignaturas que son de estudiar de memoria. Debería de haber mas institutos con modelo A.*
- *Para mi el euskera no es tan importante como para otros/as, pero no me gustaría perder el idioma.*

## Mayores de 25 años

En total, se han recogido 704 encuestas. **Dos tercios de las personas encuestadas tienen entre 35 y 49 años**. Por lo tanto, está claro que en Barakaldo el mayor número de euskaldunes o euskaltzales corresponde a esta franja de edad.

Al igual que ha ocurrido con la juventud, el **66%** de las personas encuestadas han cumplimentado **la encuesta en castellano y la mayoría -80%- han sido mujeres**. Queda patente, por tanto, que el perfil euskaldun mayoritario en Barakaldo es el de una mujer de entre 35 y 49 años.

La mayoría de los encuestados **-72%- consideran el castellano como su primera lengua**. En comparación con las encuestas de jóvenes, sorprende que el porcentaje sea menor, sobre todo teniendo en cuenta que la mayoría de los progenitores de estas personas encuestadas tuvieron menos contacto con el euskera. Sin duda, el mayor nivel de motivación y militancia de esa generación pudo compensar una supuesta menor competencia lingüística.

Respecto a las respuestas de los y las jóvenes, también sorprende que la percepción de la evolución del euskera sea totalmente distinta, ya que **el 80%** de las personas mayores de 25 que han respondido cree que **el uso del euskera en Barakaldo ha aumentado o al menos se ha mantenido**. También aquí, sin duda, la edad tiene algo que ver; para la juventud el



euskera siempre ha estado presente; por tanto, no notan ningún cambio. A medida que aumenta la edad, sin embargo, ven más claramente el avance.

En cuanto al uso del euskera, se observa una gran diferencia entre quienes han respondido a la encuesta en euskera o castellano. De hecho, **quienes han respondido en euskera utilizan mucho el euskera, -70%-**; se sienten cómodos/as, confiados/as u orgullosos/as y atribuyen un gran valor al euskera.

En cambio, entre **quienes han respondido en castellano, el 87% apenas utiliza el euskera**. O no saben euskera o les cuesta y tienen más facilidad en otro idioma. Sin embargo, más de la mitad reconoce la importancia del euskera.

Los ámbitos de uso coinciden en ambos casos; **principalmente, el euskera se utiliza en el trabajo o en el hogar, con la familia**. En cualquier caso, como era de esperar, las personas que han respondido a la encuesta en euskera tienen un ámbito de uso más amplio – ocio, administración, redes sociales... -

Por último, todos perciben el **euskera fuerte en el ámbito educativo y débil en uso informal en la calle**, es decir, entre los/as jóvenes, con los amigos/as, en el ámbito socioeconómico...

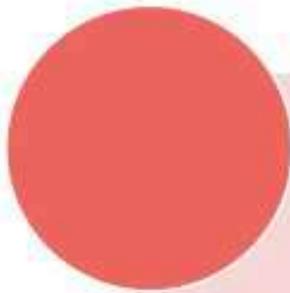
Asimismo, coinciden en los temas en que se debería incidir: **jóvenes, hábitos lingüísticos, posibilidades de vivir en euskera y personas recién llegadas**.

#### Algunos comentarios (\*se ha mantenido el idioma original):

- *Instituzio publikoak eredu izan behar dira, eta eskaintza guztiek euskaldunak kontuan hartu behar dituzte.*
- *Ezagutza handitu da eta gero eta guraso gehiago euskaraz egiten dute seme-alabekin baina gero haien artean erdaraz, umeen arteko hizkuntzan eragin gabe. Hor jarri beharko zen indarra, euskara baloratu, prestigiatu eta ereduia izan. Zer ikusi, hura ikasi!!!.*
- *Berdin da zer egiten den guk geuk euskara erabiltzeko esfortzurik egiten ez badugu.*
- *Euskaldunok euskaraz hitz egiten dugunean, beldurrik gabe egin behar dugu. Askotan jendeak martitzekoak izango bagina bezala begiraten digu eta.*
- *Ikasleen artean gero eta gutxiago entzuten dugu, bai LH bai DBH. Ez dakigu zer gertatzen ari den baina orokorrean hori ikusten dugu. Penagarria da.*
- *No sé apenas euskera, y me parece un idioma precioso y se debería hablar muchísimo más.*
- *Ahora mismo salen del colegio sin saber hablarlo, así es. El sistema que tenemos no funciona.*
- *Sería recomendable promover el estudio del euskera en un nivel básico para los padres y madres que no lo han estudiado previamente, en mi caso no ha sido requisito para encontrar empleo.*
- *Es difícil aprenderlo y no hay ayudas a padres porque las clases son caras y la forma de dar clase monótona.*
- *Se necesitan facilidades para poder estudiar en euskera en los euskaltegis municipales. Ayudas antes de aprobar y aún sin aprobar, sería una motivación. Es muy caro apuntarse a un euskaltegi.*



Como se ha explicado anteriormente, a lo largo de este proceso se han abierto dos sesiones con la ciudadanía, la primera más orientada al diagnóstico y la segunda más orientada al plan. El desarrollo de estas sesiones y los resultados obtenidos se exponen en las siguientes diapositivas:



# 1. SAIOA

2024ko maiatzaren 23a



## TALDE LANA

### ETORRI BERRIAK ETA KULTURARTEKOTASUNA

Zein da zuen ustez Barakaldoko euskararen egoera arlo honetan?	Zer landu beharko genuke arlo honetan? Zer da funtsezkoa euskarari bultzada emateko?
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jarrera ona dute, baina ez da euren lehentasuna. Hala ere, euren seme-alabek euskaraz ikastea nahi dute.</li> <li>- Askotan, eskolara iristean izaten dute euskararen berri.</li> <li>- Laguntza eskatzen dute euskara ikasteko, errefortzu eskoletarako laguntza, adibidez.</li> <li>- Ezberdintasunak egon daitezke jatorriaren arabera.</li> <li>- Etorkinek gizartean ikusten dutena egiten dute.</li> <li>- Sanitán ez dakite zenbat denborarako datozen eta honek baldintzatu egiten du euskararekin duten harremana.</li> <li>- Euskararen prestigioa gainbehera doa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Euskarak integratzeko plus bat ematen dit" asatera iristea.</li> <li>- Barakaldora datozenean, harrera egiten zaienean, euskara ikasteko aukerak edo euskararen garrantzia azaltzea. Euskarara hurbiltzeko baliatu harrera plana.</li> <li>- Gizartean integratzeko balioa ikustea.</li> <li>- Gure artean geratu daitezela nahi badugu, "besarkatu" egin behar ditugu.</li> <li>- Gurasoengan eragin.</li> </ul>

### PRESTIGIOA - OHITURAK - JARRERAK

Zein da zuen ustez Barakaldoko euskararen egoera arlo honetan?	Zer landu beharko genuke arlo honetan? Zer da funtsezkoa euskarari bultzada emateko?
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Euskarak ez dauka prestigioirik.</li> <li>- Gizaaren araberakoa.</li> <li>- Estres linguistikoa sortzen duten egoera asko egunerokoan.</li> <li>- Autokritika egin behar dugu, jarrera ona izatea eskatzen diegu besteel eta guk gaztelaniaz jarduten dugu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Estres linguistikoa gutxitzeko eragin behar dugu.</li> <li>- Baimera → hausnarketa. Euskaraz aitzeko baldura eta lotsa kendu.</li> <li>- Kanpora: ahaldundu, balioa eman euskarari.</li> </ul>



## TALDE LANA

### GAZTEAK

Zein da zuen ustez Barakaldoko euskararen egoera arlo honetan?	Zer landu beharko genuke arlo honetan? Zer da funtsezkoa euskarari bultzada emateko?
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ezagutza maila ez da uste dugun bezain handia; esanguratsua da hori 30 urtetik gorakoan artean.</li> <li>- Gazteen erreferenteak / ereduak oso erdaldunak dira.</li> <li>- Euskara zama da, eta ez beharra.</li> <li>- Barakaldon ezin da murgiltzerik egin.</li> <li>- Etorritik ez dakite nora datozen, ez dakite zer den euskara.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gazteen erreferente euskaldunak identifikatu eta bistaratu.</li> <li>- Gazte etorkinak euskararekiko hurbilketa positiboa eta kalitatekoa eman.</li> <li>- Eskolatik kalera atera gazteei zuzendutako euskarazko ekintzak; BERAIEK antolatatu/gidatu.</li> <li>- Inbertsio handiagoa egin.</li> </ul>

### FAMILIAK

Zein da zuen ustez Barakaldoko euskararen egoera arlo honetan?	Zer landu beharko genuke arlo honetan? Zer da funtsezkoa euskarari bultzada emateko?
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Positiboakoa.</li> <li>- Guraso euskaldun gehiago dago.</li> <li>- Programazio kulturala</li> <li>- Umeen adinaren arabera, euskara gehiago edo gutxiago.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programa kulturalak eta aisialdri lotutakoak antolatu elkarrekin gozatzeko (familia osoarentzako).</li> <li>- Kolektibo errealizatuak:             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ balioa eman euskarari</li> <li>→ Ikasteko erantzutza</li> <li>→ Euskara erabiltzeko aukerak eskaini</li> </ul> </li> </ul>



## TALDE LANA

### AISIALDIA, KULTURA

Zein da zuen ustez Barakaldoko euskararen egoera arlo honetan?	Zer landu beharko genuke arlo honetan? Zer da funtsezkoa euskarari bultzada emateko?
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Globalizazioa (sare sozialak, netfilia...). Hizkuntza erraldokak ditugu inguruan.</li> <li>- Reggetoia.</li> <li>- Barakaldon bi kate: eskaintza gutxia gaztelaniaz.</li> <li>- Klima.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Begiraleak euskaldunak izatea eta euskaraz egitea. Gaitasuna izatea hizkuntza ez-formalean.</li> <li>- Erreferenteak bultzatu.</li> <li>- Kirolean eragin: ezagutzan eta erabileran.</li> <li>- Lehenetsi euskarazko kultura eta aisia.</li> <li>- Zinema – prestigiosa lantzeko. Antzokia. Kaleko zinema, zinema txiki bat.</li> </ul>

### KIROLA

Zein da zuen ustez Barakaldoko euskararen egoera arlo honetan?	Zer landu beharko genuke arlo honetan? Zer da funtsezkoa euskarari bultzada emateko?
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Heiburua ez da euskara, baietik eta kirola bera (eta dirua).</li> <li>- Hutsune handia dago arlo honetan.</li> <li>- Igerilekuan gaztelaniaz da zerbitzua, erakunde publikoen eskumenakoa den arren. Ikasketxoetatik joan ohi dira bertara eta orrek larriagoa egiten du egoera.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entrenatzaileak trebatu euskarazko zerbitzua eskaini ahal izateko (hitzagi teknikoak, oinarritutako elebidunak...)</li> <li>- Kirol eskaintza osoa euskaraz izan beharko litzateke.</li> <li>- Kirol elkarteak zuzendutako dirulaguntzetan eragina izatea. Dirulaguntzetarako irizpideak zehaztu.</li> <li>- Horretaz gain, hitzarmena sortu, jarraipena egin eta betearazi.</li> </ul>



## TALDE LANA

### MERKATARITZA, OSTALARITZA

Zein da zuen ustez Barakaldoko euskararen egoera arlo honetan?	Zer landu beharko genuke arlo honetan? Zer da funtsezkoa euskarari bultzada emateko?
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ø ??? Hutsune oso handia.</li> <li>- Ostalaritza euskaldun gero eta gutxiago zerbitzarien artean.</li> <li>- Jabe aldaketa asko gertatzen ari da ostalaritzan.</li> <li>- Ez dago erreferentziarako toki bat euskaraz aritzeko (Kafe Antzokia?).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Euskaltzaleak erakartzeko leku bat, Kafe Antzokia, eta amakastatsus izatea.</li> <li>- Ikusarazi euskarak etekina ematen duela eta prestigioa ematen diola negozioari.</li> <li>- Euren orlutegi eta baldintzetara egokitutako ikastarnak, formazioa...</li> <li>- Paisala, errotulak, menuak, etab. euskaraz ere bai.</li> </ul>

### HEZKUNTZA, EUSKALDUNTZEA

Zein da zuen ustez Barakaldoko euskararen egoera arlo honetan?	Zer landu beharko genuke arlo honetan? Zer da funtsezkoa euskarari bultzada emateko?
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Giro eralduna.</li> <li>- Eskolari ematen zailo euskalduntzearen zama guztia, baina zaila da ezer lortzea inguruak ez badu laguntzen.</li> <li>- Irakasleraren inplikazio eskasa eta horrek ikasleen jarreretan eragiten du. Lehen hezkuntzan inplikazio handiagoa dagoenaren ustea.</li> <li>- D eredua lehen baino gutxiago euskalduntzen du. Lehen, mobilazio handiagoa zutenik edota kultura behatz batekoak zirenak joaten ziren D eredia. Testuinguru ezberdinetakoak eta aniztasun handiagokoak dira gaur egun.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hizkuntza jarreretan eragin.</li> <li>- Erabaki amankomunak + alkarlana.</li> <li>- Herria eta eskola batera aritu behar dira. Ikastetxeekin eta eragileekin elkarlanean aritzean jarri fokus.</li> </ul>

Hizkuntzaren Litu



## Barakaldo eta euskara,

zeintzuk lirateke zuretzat **LORPEN ILUSIONAGARRIAK** hemendik 10 urtera?

- Ama hizkuntza euskara, %5ak
- Gazte guztiek euskara ulertzea
- Kale erabilera %3
- Erabilera %5
- Kaletik euskara gehiago entzutea
- Auzpetan eta dendetan euskara entzutea
- Jarduera euskaldunak plazetan era normalizatuan
- Euskarak prestigioa izatea
- Euskaldun harro gehiago izatea gure herriak
- D eredian aurrerapausoak ematea
- D eredia %90
- Hezkuntza sistema euskalduna eta danontzat
- Gazteen pertzepzioa aldatzea → positiborantz
- Euskararekiko gorrotoaren kontrako jarrerak, irabazle
- Kafe Antzokia Barakaldon
- %100 euskaraz bizitzeko aukera
- Hezkuntza informala euskaraz egiteko aukera
- Hurbila, doakoa, gertua
- Euskara ikastea doan



## 2. SAIOA

2024ko ekainaren 13a



### LORPEN ILUSIONAGARRIAK (aurretik landutakoak)

#### GOBERNANTZA

Udalaren, elkarleen eta herritarren arteko **elkarlana** sendoa izatea, guztiak norabide berean aritzea.

Euskara izatea **lan eta zerbitzu hizkuntza** udaleko bulego, sail eta zerbitzu guztietan, euskararen erabilera eta euskarazko arreta ziurtatuta.

Euskara ikasteko **dirulaguntzak** eskaintzea herritarrei eta enpresei; euskara doakoa.

#### JARRERA/MOTIBAZIOA

Euskarak **prestigioa** izatea eta barakaldarrak harro egotea euskaldun izateaz.

Gazteek euskararekiko atxikimendua eta **jarrera positiboa** izatea.

#### EZAGUTZA/GAITASUNA

Barakaldarren %5a baino gehiagoren **ama hizkuntza** izatea euskara.

Gazte guztiak **euskara ulertzea**.

#### ERABILERA/ELKARRERAGINA

Barakaldo eta udala **eredugarriak** izatea euskararen erabileran.

Gizartearen esparru guztietan **euskaraz bizitzeko aukera** bermatuta egotea.

Auzoetako kale, denda eta plazetan **euskara entzutea**.

Barakaldon euskara normaltasunez erabiltzeko espazioak: **Kafe Antzokia**.

**Hezkuntza sistema** euskalduna denontzat; D eredua izatea hezkuntza eredu nagusia.

**Hezkuntza informala** euskaraz egiteko aukera bermatuta egotea.



## TITULARRA ETA AZPI TITULARRA (BANAKA)

### Barakaldok "BIKAIN" ziurtagiria lortu du.

Barakaldok euskara sustatu ez ezik, erailteza ere lortu du.

### Barakaldoko gazteen artean gero eta euskaldun gehiago dago.

Barakaldoko Kafe Antzokiaren eragina nabarmendu da.

### Barakaldon ere euskaraz bizi gara.

Gazteen eta familien atxikimendua euskararekiko gero eta handiagoa da.

### Familia euskaldunen iritziz herriko jardueren antolaketak hobera egin du.

Urteetako aladarrikapenak hobera egin dute nabarmen.

### 0,7tik 5era jausia Barakaldon.

Euskararen erabilerari neurtzeko azken probak nabarmen aurrera egin duela ziurtatzen du.

### Barakaldora datozen bisitariak harrিতa, kalean eta edonon, adin guztietakoak euskaraz mintzatzen barra barra dabiltzala ikusita.

### Euskara ez da arraroal

Kaletik euskara entzun eta ez dute pentsatu irakaslea naizenik.

### Euskarazko aisiaren gorakada gazteen artean.

Geroz eta gehiago dira aisia (kirola, kultura) euskaraz egiteko aukerak eta gazteek hauei ematen diete lehentasuna.

### Geroz eta kuadrilla gehiagok erabiltzen dute euskara haien artean.

### Euskararen erabilerak nabarmen egin du gora, bereziki gazte belaunaldietan.

Azken urteetan erakundeek eta eragile ezberdinek batera bultzatutako lanaren amaizta izaten ari da.

### Egun, euskaraz bizi nahi duen Barakaldar orok du horretarako aukera.



## ELKAR JARTZEA (Talde txikietan eta gero handian)



Irudian, identifikatutako kontzeptuak elkar loturik agertzen dira.

Hiru ideia nagusiren bueltan jardun dira:

- Erreferentzialtasunaren inguruan.
- Erabileraren gorakadaren inguruan.
- Aisialdia ilusioz eta atxikimendu positiboz euskalduntzearen inguruan.



## HELBURUAK ETA EKINTZAK (Talde txikietan eta gero handian)

### GOBERNANTZA: Udalaren politikak, antolaketa eta parte hartze ereduak

- Plana aurrera eramateko EGITURA indartu: Euskara Aholku Batzordea
- Zeharlerrotasunez jardun udalean: lankidetzak beste saliekim arlo estrategikoetan- Gazteria, Immigrazioa, Hezkuntza, sustapen arloa (Inguralde)...
- Gizarte eragileekiko elkarlana proiektuak lantzeko (elkartekak, ekintzaileak, EPA, Hezkuntza komunitatea, euskalgintza...)
- Udalak bere Zerbitzu karta sortu (=baliabideak)
- Udalak zerbitzu publikoetan euskararen eskaintza bermatu (Erabilera Plana)
- Dirulaguntzak, hitzarmenak, kontratazioak erabili euskara sustatzeko (Erabilera Plana)
- Euskararen normalontzarako politika-adostuak hitzartzea (gatazkarik gabe eta denen artean)
- Nazioarteko, nazioa sortzea
- Inbertsioa
- Plangintza sektorialak (arreta jarri iragenera, behaketan eta jarraipenean). Zertarako argi bat zehaztu, lehenetsiak eta irizpideak zehaztu. Urratsak, adierazleak eta jarraipena.

### JARRERA/MOTIBAZIOA

- Etorri berriak euskarara erakarri
- Gazteak euskarara erakarri
- Begirale/entrenatzaile direnei euskarari buruzko prestakuntza eman (prestigioa, erreferenteak)
- Jarrera plan eraginkorra: Ezagutza eskaini, doakotasuna, migrante eredugarriak. Euskara integratzaileko ardatz.
- Komunikazioa eta irudi berriak (personek erreferenteak) sustatu eta bultzatu. Komunikabide mota guztietan.
- Etorri berrientzako: euskara ez duten familientzako eskolar kanpoko jarduerak (eskolan bertan seme alabekin)
- Gazteak: erakargarriak diren ereduak eskaini, haientzako erreferenteak diren espazioak/pertsonak eskaini
- Herri nortasuna. Harrotasuna. Identitate ezberdinak euskaldundu, nortasun bide ezberdinak. Kaleko hizkuntza izan daiteke
- Gazte euskaldunen aitorritza, ahalduntzea eta saritzea. Babesgune kolektiboak sortu?



## HELBURUAK ETA EKINTZAK

### EZAGUTZA/GAITASUNA

- Ulermena lortzeko eskaintzak garatu
- INGURA App (doakoa, ulermena lortzeko bideratua, zabaltzeko erraza...)
- Gazteek erraztasuna lortzeko bidea egin (mintza saioak, mintzodroma...)
- Ekimen berriak babestu: adib. ANI X proiektua, lehiaketak, sariak...
- Duolingo bezalako plataforma handietan euskara ikasteko aukera egotea.

### ERABILERA/ELKARRERAGINA

- Kirolean eskaintza bermatu
- Ostalaritza/Merkataritza euskaraz jarduteko aukerak sortu (gutxienekoak bermatzera jo- paisaia, lehen hitza, oinarrikoak ulertu...)
- Babesguneak izan daitezkeenak sortu- Identifikatu (=Kafe Antzokia)
- Kontsumitzaileak/erabiltzaileak ahaldundu- aktibatu
- Elkarriketa elebidunak "modako" bihurtu
- Euskaldunen estres linguistikoa arindu (EUSLE, Ahalduntze Eskoia...)

### IKERKETA/SISTEMATIZAZIOA

- Zeintzuk dira ikerketa gai izan daitezkeen arloak?
- Inbertsioaren eta emaitzen arteko alderaketa.

### KOMUNIKAZIOA/HEDAPENA

- Ardatz estrategikoetako interes taldeak identifikatu eta komunikazio estrategia aplikatu
- Gazteak eta familiak
- Etorri berriak: EUSLE programa?



### **5.3 CONCLUSIONES DE LA ENCUESTA REALIZADA A FAMILIAS DE BARAKALDO**

Ha sido una encuesta dirigida a las familias de Barakaldo. La difusión se ha realizado a través de los centros escolares y aunque todavía se pueden incorporar más respuestas, el 15 de noviembre contábamos con 802 respuestas. Siendo ésta una muestra muy significativa, todos los porcentajes han obtenido en función de ese número de respuestas.

- El 90% de las familias ha respondido en castellano.

La mayoría de las familias encuestadas tienen hijos/as de 4 a 12 años, pero todos los tramos de edad están representados en los resultados:

- Hijos e hijas de 0 a 3 años – 15% de las familias
- Hijos e hijas de 4 a 7 años – 25% de las familias
- Hijos e hijas de 8 a 12 años – 39% de las familias
- Hijos e hijas de 13 a 18 años – 21% de las familias

En lo referente al modelo lingüístico en el que están matriculados sus hijos e hijas, se constata que se mantiene la tendencia de los últimos años:

- Modelo A – 7% familias
- Modelo B – 38,5% familias
- Modelo D – 54,5% familias

A continuación se pregunta a las familias si consideran que en Barakaldo hay que hacer algo más para impulsar el euskera y el 81% de las familias responde que sí, que hay que hacer más para poder optimizar el nivel de euskera tanto de progenitores como de los menores.

Preguntadas por el nivel de euskera de las familias, las familias de Barakaldo reconocen que les cuesta hablar en euskera, que lo aprendieron hace tiempo y lo tienen medio olvidado o no tienen mucha seguridad en esta lengua:

- Euskaldunes activos - 7%
- Buen nivel de euskera - 11%
- Les cuesta - 18%
- Hace tiempo que estudiaron y hoy lo tienen olvidado - 32%
- Ahora están estudiando - 6%
- No saben euskera - 26%

En lo referente al uso doméstico, las conclusiones coinciden con el nivel de competencia en euskera:

- No utilizan el euskera o lo hacen muy poco – 82,5%
- Uso esporádico – 12,5%



En cualquier caso, es evidente que, independientemente del nivel de competencia de las familias y aunque el uso doméstico del euskera sea muy escaso, las familias reconocen una gran importancia al euskera:

- El euskera es poco o nada relevante – 15%
- El euskera es importante – 38%
- El euskera es muy importante - 47%

A continuación se les pregunta si conocen la oferta de tiempo libre en euskera de Barakaldo y queda claro que debemos mejorar los canales de comunicación para llegar a más familias:

- Sí – 20%
- Algo – 49%
- No - 31%

De hecho, el 79% de las familias agradecería conocer la oferta de ocio en euskera de Barakaldo a través de algún canal tipo Whatsapp, una agenda o algún otro canal accesible.

A la pregunta de si participan en actividades de ocio en euskera, se ha obtenido una respuesta muy desigual entre las familias que han respondido la encuesta en euskera y las que han respondido la encuesta en castellano. De hecho,

- El 62% de las familias que han respondido en euskera han participado alguna vez en este tipo de actividades
- El 70% de las familias que han respondido en castellano no participan en estas actividades.

En cualquier caso, analizando los comentarios recibidos al final de la encuesta, da la impresión de que, dado que muchas familias no saben o tienen un nivel bajo de euskera, tienen la sensación de que esas actividades de ocio en euskera no están dirigidas a ellos, es decir, que no pueden participar, al menos como familia.

Preguntados por el tipo de actividades en las que participan, se ha puesto de manifiesto que hay programas muy arraigados en nuestro municipio y que la mayoría de las familias los valoran positivamente y los consideran útiles para dar un impulso al euskera. Los más mencionados o conocidos son:

- Aulas culturales de casas de cultura, talleres, semana de la ciencia...
- Bazen behin
- Colonias urbanas
- Gabonaldia
- Kilima faktoria
- Artes escénicas
- Giltzarri
- Talleres de Gurasolagun
- Grupos de euskera para padres y madres



Algunas familias, sin embargo, se quejan de que en diversas actividades, con la excusa de que no todos los participantes entienden euskera, no se respeta este idioma y que dichas actividades acaban desarrollándose mayormente en castellano. Sin ningún género de dudas, deberíamos cuidar este aspecto.

Para finalizar, se les ha preguntado cuáles son los ámbitos en los que, a su juicio, se debería incidir más, y las familias perciben las mayores necesidades en los siguientes ámbitos:

1. Clases de refuerzo para niños/jóvenes - 51,5%
2. Clases de euskera para padres y madres - 51%
3. Más actividades extraescolares en euskera en los centros escolares - 45,6%
4. Más oferta cultural en euskera - 44,8%
5. Colonias, ludotecas - 44,4%
6. Grupos de tiempo libre - 39,3%
7. Talleres familiares - 38,5%
8. Deporte - 28,7%

Finalmente se ha recogido una muestra de los comentarios hechos por las familias (\*se ha respetado la lengua original):

- *Kaleetan euskaraz gehiago hitz egin beharko genuke guraso euskaldunok, umeek ohitura hartzeko.*
- *Barakaldon gauza asko egiten da euskeraz, baina euskeraren beharra ez dago zabaldua, hau da, umeek, eskolatik kanpo ez dute erabiltzen euskera...*
- *Faltan dugu, Sanbizenteko kultur etxeko txikigunean begirale euskaldun bat (ez dago begiralerik, eta informazio gunekoak ez daki euskaraz).*
- *Barakaldoko jaietan, Sanbizenteko parkean antolatutako jolasen antzeko zeozer egitea asteburuetan, parke desberdinetan edo.*
- *Ikuskizun euskaldunak ekartzeko inbertzioa egitea: Pirritx, Porrotx eta Marimotots, Ene kantak, Kantu Kolore... eta abar.*
- *Aukera dute euskaraz ikasteko, baina kanpotik datozen umeak ez dute maila bera eta klaseko euskara maila jeitsi behar dute etorri berriak pixkat hurbiltzeko. Bestalde, ez da normala, D ereduko eskola batean, jantokiko langileek euskara ez jakitea. Eta amaitzeko, extraeskolarrak, eskolan nahiz kiroldegietan, klubetan,...Barakaldon behintzat, bakarrik gaztelaraz egin daitezke.*
- *Zorrotza izatea euskerarekin. Euskaraz diren ekintzetan euskaraz ez dakiten umeak apuntatzen direnean..ekintza erdaldun bihurtzen da esaten dutelako ez dutela ulertzen...kultur etxeetan gertatu zaigu benin baino gehiagotan eta ez da bidezkoa. Aukera gutxi ditugu eta euskeraz dela adierazten bada programan errespetatu beharko litzateke*
- *Ekintza asko daude baina lekuak oso azkar amaitzen dira. Falta dira ekintza gehiago familiekin, gurasoek beldurra galtzeko. Agian falta da familien ekintzak gehiago publikizatu.*
- *Eskertuko genuke koordinazio gehiago, ez izateko egun eta ordu berean ekintzak, adibidez kilima eta bazen behin edo umetxo edo txikiguneren ekintzak*
- *Gazteentzako euskara txokoak eta aisialdirako baliabideak*
- *Más plazas en las colonias que sean íntegramente en euskera para que no pierdan en vacaciones*
- *Refuerzo del euskera en los colegios, bien por medio de extraescolares o de talleres. Opción de clases para niños más mayores (8-14 años) tipo euskaltegi, que fueran de fácil acceso a las*



## BARAKALDOKO UDAL GORENA ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO



### EUSKARA AZPIARLOA

familias con hijos en edad escolar, con actividades gratuitas o de pago simbólico para padres con hijos en edad escolar, con amplitud de horarios. Y ludotecas y clubs de tiempo libre para niños.

- Deportes, talleres y clases de refuerzo en euskera
- Creo que en los centros escolares (profesorado, jantoki, extraescolares,...) se debe de reforzar el uso del euskera ya que muchas veces oímos conversaciones entre niños y adultos en castellano. También ofrecer cursos de euskera en los colegios para los padres/madres.
- Una convocatoria mensual o bimensual de actividades o salidas en familia sencillas, para padres/madres que no sepan euskera, donde sus hijos les enseñen conceptos básicos para poder usarlo en el día a día, una campaña de concientización amable, de que el euskera es importante y enriquecedor, no un "atraso", concepto preocupante y cada vez más escuchado en el ámbito de las escuelas, y quitarle el miedo a la gente, a la hora de usarlo, quizás la gente que sabe debería no juzgar el intento de alguien que no conoce el idioma y ayudarlo de un modo constructivo
- Todos los mecanismos necesarios para poder tener una inmersión lingüística real y que el euskera no solo sea una lengua usada en la escuela
- Entornos en los que la emotividad sea en euskera y los niños al participar tengan la necesidad de sí utilizar ese idioma.
- Que los talleres, se puedan ir aunque no sepa euskera, pero tu hijo sí. Las actividades en euskera que he recibido a través de las redes de comunicación de mi ikastola siempre han ido orientadas a familias cuyos padres entendieran euskera, con que no he podido participar en ninguna ya que esto es un impedimento al no conocer este idioma. Con que mis hijos no han podido participar en estas actividades y practicar su euskera.
- Más actividades para padres/hijos en las que no sea necesario dominar euskera para entenderlas, que sea un nivel sencillo o tal vez, bilingües para quienes tenemos un nivel medio-bajo ir cogiendo soltura.
- Acompañar más a las familias que no saben euskera para que puedan participar en las actividades
- "Talleres familiares en euskera está muy bien para las familias euskaldunes y les viene genial porque en Barakaldo hay poca vivencia en euskera. Pero las familias que los adultos no dominamos euskera pero nuestros hijos están en modelo D, lo que se necesita es incentivar a los adultos. Grupos de aprendizaje para aitas y amas pero por la tarde, en el euskaltegi solo hay por la mañana. Cursos dedicados a fomentar el hablar sin importar tanto el aprobar un examen.
- Discotecas, o ocio para adolescentes en euskera, parece que el euskera solo es para niños con espectáculos tipo Pirritx y Porrotx."
- "Estaría bien que los jóvenes tengan un sitio donde acudir los fines de semana. En donde se hable el euskera y tengan actividades atractivas para poder disfrutarlo. Les falta un lugar donde poder estar.. Muchos municipios ya tienen su txoko para los jóvenes, con diferentes máquinas y con planes para que puedan estar motivados.."
- Más actividades lúdicas gratuitas dirigidas por monitores euskaldunes, tanto en horario escolar (horario de jantoki-ahora mismo el programa del ayuntamiento solo llega a 1 de cada 6 alumnos solicitantes) como en tiempo libre. El ayuntamiento debería apostar más por los clubs de tiempo libre y financiarlos para que la oferta llegara a más familias (hay listas de espera porque no hay suficientes monitores ni tienen suficientes instalaciones para desarrollar las actividades).
- Mas oferta cultural variada de forma continuada a lo largo del año, cuentacuentos todo el año, teatro de marionetas en interior para mejorar la acústica, potenciar más el uso del euskera en los distintos establecimientos animando a la gente a hablar sin prejuicios ni miedos a equivocarse



EUSKARA AZPIARLOA

SUBAREA DE EUSKERA

*Sabiendo los tipos de actividades de un hogar en el que no se habla euskera, me gustaría que la educación en euskera fuera real y que no necesitaran los niños clases extras fuera del horario escolar.*

- *Las clases extraescolares de euskera subvencionadas. Que mi hijo vaya dos días a clases de Euskera para ampliar su vocabulario nos cuesta 400€.*
- *Potenciar el uso del euskera en el deporte escolar. Llevo muchos años metido en el fútbol, tardes y tardes con muchos equipos y ninguno hace uso del euskera en la actividad deportiva.*
- *"Hacer talleres atractivos para familiares y adultos con bajo nivel euskera y conseguir motivación para que retomemos euskera.*
- *Los niños no están acostumbrados a hablar euskara fuera del colegio, por lo que en familia se habla en castellano. Actividades familiares en euskera fomentaría el euskera fuera del cole*



## 5.4 AGENTES QUE HAN PARTICIPADO EN EL PROCESO

- Barakaldoko Udaleko arduradun politikoak
- Barakaldoko Udaleko teknikariak
- Barakaldoko Udal Euskaltegia
- Sasiburu Euskaldunon elkarteak
- Laguntasuna elkarteak
- Ibarakaldu elkarteak
- Barakaldoko Berbalagun
- Koldo Castaños
- Arantza Altube
- Aitor Gorostiza
- Oihane Anzorandia
- Idoia Anzorandia
- Barakaldoko gazteak
- Barakaldoko gazteria-zerbitzuak
- Barakaldoko hezkuntza zentroak
- Barakaldoko familiak
- Barakaldoko etorri berrien elkarteak
- EMUN, euskara eta berrikuntza soziala